



UNIVERSIDAD DE CHILE

EL CUERPO AL SERVICIO DE *EL CAPITAL*

Memoria para optar al título de escultora

Milena Paz Moena Moreno

Profesor guía: Luis Montes Rojas

Santiago, 2021

ÍNDICE

Agradecimientos	3
Introducción	4
Capítulo I: El Valor y El Cuerpo	6
<i>El cuerpo</i>	
<i>Lo individual del cuerpo</i>	
<i>El valor</i>	
<i>Relato desplazado: proceso de obra</i>	
<i>Valor Fragmentado</i>	
<i>Relato de muerte</i>	
Capítulo II: El Tiempo	32
<i>Tiempo Póstumo: proceso de obra</i>	
<i>Des-</i>	
<i>Monitor</i>	
<i>Perpetuos</i>	
<i>Tiempo Presente: proyección de obra</i>	
Capítulo III: El Capital	56
<i>El Capital</i>	
<i>Reputación e Identidad</i>	
<i>Identifica Tu Capital: proceso de obra</i>	
Capítulo IV: El Oro y La Plata	74
<i>Colonialidad: control total del poder</i>	
<i>El viaje: breve relato de mi paso por América Andina</i>	
<i>Nueva Moneda de 100 pesos chilena</i>	
<i>Otros numerarios de Chile</i>	
<i>Especies Acuñadas: proceso de obra</i>	
Anexo	96
Bibliografía	110

AGRADECIMIENTOS

A mis abuelas, por ser oídos, cuerpa e historia.

A mi familia por el apoyo incondicional siempre. En especial a mis mapadres, hermanas y sobrino por su paciencia y amor.

A mi querida amiga Krasna Vukasovic, por alentarme a terminar este escrito, ayudarme con la redacción, corrección y sus acertados consejos.

A Angela Cura por su cariño, consejos, escucha, aprendizajes, corrección final del escrito y ayuda con la ejecución de *Especies Acuñadas*.

A Fedor Sánchez por ayudarme con la ejecución de *Identifica Tu Capital*, por siempre estar dispuesto a ayudarme a resolver detalles de obras y sus montajes; por su cariño, consejos y paciencia.

A Fernanda Vicuña por el texto sobre mi intervención en el espacio público de *El cuerpo al servicio de El Capital*.

A Felipe Santander por ayudarme con el diseño de la gráfica de *El cuerpo al servicio de El Capital*.

A mi querida compañera de casa y amiga Daniela Contreras, por su escucha, cariño y consejos.

A todas mis hermosas amigas y amigos que, sin sus palabras, cariño y escucha no habría llegado a puerto.

A todas las grandes mujeres artistas, escritoras, pensantes, viajeras, teóricas y más, quienes me inspiran para seguir viviendo en este mundo aún muy patriarcal llamado arte.

INTRODUCCIÓN

La presente memoria es un escrito abordado como una bitácora o diario de mi proceso creativo, momentos que marcan mi vida, viajes, relatos de situaciones cotidianas y no tanto. Para comprender la lectura es importante tener en consideración que cada capítulo y el relato no está redactado en orden cronológico. Las fechas sirven para contextualizar y poder entender en qué momento me encontraba a la hora de ir abordando diferentes temas, los que me ayudan a vislumbrar y desarrollar las obras y escritura. Se podrá comprender la evolución, cambios y dirección que va tomando cada obra, el cómo se originan y por qué llego a estos resultados.

Durante el primer año de especialidad, pasé por el taller central de escultura, donde las formas y el lenguaje técnico me ayudarían a tener mis primeros acercamientos hacia la tridimensionalidad. Estando en este proceso me vi seducida por las técnicas enseñadas en el taller central de orfebrería, es ahí donde pasaría horas, tardes y días completos trabajando y aprendiendo diferentes técnicas, al mismo tiempo y sin dejar de lado la escultura, el taller de vaciado complementaría mi desarrollo. Es en el último semestre de la carrera que decido retornar al taller de escultura; este me ayudaría a entender que el arte lo puedo abordar desde diferentes aristas, que la técnica se transformaría en mi complemento para hacer obra y que lo que me pulsaba para ser traducido en arte serían temas tales como la ética y la estética.

Iniciado el año 2017, tras haber terminado el pregrado, parto de viaje rumbo a Bolivia, luego de mes y medio regreso a Santiago y es cuando decido especializarme en joyería. A principios de septiembre retomo la ruta hacia Perú, Ecuador y Colombia. Viaje decidor en mi vida, conocí y aprendí a abrazar la felicidad, la pena, el amor, la confianza, la soledad, la entrega, el miedo y así, podría seguir nombrando. Tras siete meses fuera del país y reacostumbrándome a Santiago, comienzo a descifrar y desenredar todo lo que había descubierto estando fuera, es así como doy inicio al desarrollo de esta memoria, en el año 2018.

Escribo aquí una memoria de vida y viajes, preguntas con y sin respuestas, encuentros con grandes artistas, teóricas y teóricos, que me servirán como referentes. Desgloso el proceso personal y familiar que fue experimentar de forma muy cercana la decadencia del cuerpo y el encuentro con la muerte. El cómo entiendo el cuerpo y los cuerpos, nuestro motor principal y determinante a la hora de vivir; cómo vivimos, qué hacemos, cómo el tiempo se transforma en un agente determinante de nuestras vidas. Comprender cómo es habitar en Chile, el país del experimento, la forma en que somos controlados/as y manipulados/as; vivimos en territorio conquistado al igual que toda Latinoamérica, seguimos siendo saqueados, eliminados y violentados en nombre del capitalismo.

De este modo intento poner en orden un relato que habla del desarrollo de cada obra, el que se divide en cuatro capítulos: **El Valor y El cuerpo; El Tiempo; El Capital; El Oro y La Plata.**

*Porque la vocación del texto es sobrevivirnos,
mientras que el trabajo vinculado al mantenimiento
del cuerpo nos recuerda que somos mortales.¹*

¹ Chollet. M. (2017). *En casa: una odisea del espacio doméstico*. Buenos Aires, Argentina. Hekht Libros. 157p.

Capítulo I

EL VALOR Y EL CUERPO

Como la medicina se niega a mirar a la muerte

con los ojos abiertos, la muerte la obsesiona.

E impide que la gente tenga una relación íntima con la muerte

porque convierte a este proceso en un fracaso de su empresa²

Esta cita a Le Breton pretende ser la introducción a un relato sobre un determinado proceso personal que me ha inquietado durante estos últimos años. Esta inquietud no se ve reflejada en mi día a día, y más bien pareciera que ha ido transformándose en algo secundario, pero, en el fondo, es uno de los principales asuntos que impulsan el desarrollo de mis obras en el último tiempo.

Este relato se constituye por una situación familiar donde se involucra la enfermedad, la muerte, el habitar, el hogar y donde reconozco un ánimo de omisión, indiferencia y falta de empatía en relación a la idea de mortalidad.

Pareciera que muchas y muchos integrantes de mi entorno familiar hicieran oídos sordos frente al acontecimiento de la muerte, evitando abordarlo como un proceso natural e intrínsecamente humano.

Junio 2016

Desde el año 2010, hasta este momento, mi abuela materna se encuentra postrada, sin actividad motora ni del habla, no puede alimentarse con normalidad ya que la enfermedad que padece, *alzheimer*, le hizo olvidar hasta las necesidades más básicas. Su estado físico y anímico fue causado fundamentalmente por la muerte de mi abuelo en el año 2009. Su pérdida causó un inconmensurable dolor, tanto para ella como para quienes conformamos la familia. En estas circunstancias, pensaba que ella también necesitaba descansar y que su inestabilidad física y emocional sería insostenible. Con el pasar de los años todo se volvía incierto, su estado de salud, familiares afectados por temas económicos, legales y sentimentales. Hubo días en que todas y todos pensábamos que sería la última vez que la veríamos despierta hasta que al siguiente, sin entender cómo, volvía a respirar. Este inestable período se mantuvo constante hasta que tuvo que ser llevada a Urgencias. Mi abuela no podía respirar. Toda mi familia y yo partimos en caravana a la clínica, estábamos preparándonos

² Le Breton. D. (2002). *Antropología del cuerpo y modernidad*. Buenos Aires. Nueva Visión. 224p. Título original : *Anthropologie du corps et modernité*. Francia, 1990.

para la despedida, pero de un momento a otro, una vez ingresada en la sala, los médicos lograron estabilizarla.

Este proceso de estabilización implicó la instalación de una sonda en su estómago que la dotaría de un “alimento” que contiene las proteínas, vitaminas y carbohidratos necesarios para que siguiera viviendo; así fue tomada por los médicos de la Clínica de la Universidad Católica bajo el razonamiento de que: “no la podemos privar de alimento, porque es un derecho del ser humano”. Pero yo me preguntaba el cómo, las condiciones en que ella continuaría viviendo y el modo en que es empleado dicho alimento. Todo a costa de alargar la vida. No entendía ni compartía esta decisión. Todo este procedimiento clínico, hasta el día de hoy, me causa malestar, angustia y rabia. Estos sentimientos se convierten en el estímulo para comenzar el desarrollo de mis obras.

Observo a mi abuela y siento sus ganas de querer descansar y morir, percibo que el proceso de lo que significa vivir, culminó para ella. Se encuentra en un estado de sobrevivencia, siendo un cuerpo, más que estar habitando uno. Durante todos estos años, la vida de mi abuela se ha constituido por nuestra propia vida.

Si no muere, interioriza una especie de muerte simbólica a través de una dependencia cada vez mayor del personal que lo cuida, el repliegue sobre un yo cada vez más restringido y desvalorizado puede llevar a la posición fetal o que no se levante de la cama, como cuando delegan todas las actividades corporales en el personal de la institución. Cuando se perdió todo, queda el límite del cuerpo o, aún más, la demencia: otra manera de no estar ahí³

El cuerpo

Hay una motivación en mí por expresar todo lo que me está sucediendo. Me da ira ver cómo las clínicas ganan inconmensurables cifras de dinero a costa de seguir alargando la vida de pacientes en estados deplorables. En este caso, suena como el negocio perfecto: intervenir un cuerpo, realizarle una serie de procedimientos como instalar una sonda que lo dotará de *alimento*. Este *alimento* cuesta aproximadamente \$19.000, lo que significa un gasto mensual de al menos \$100.000, más la suma de los chequeos médicos y el cambio anual de dicha sonda... Y así una seguidilla de procedimientos, que solo ponen en evidencia el modo de operación de nuestro sistema médico: lucrar con sus cuerpos y sus enfermedades. Esta *efectividad* -en el sentido de acción y reacción del *efecto*- que pareciera exigirle al cuerpo la medicina, implica no aceptar la muerte como un proceso natural, despojándonos de todo valor que podamos entregarle a nuestro motor de existencia.

¿Qué tan cuerpo es un cuerpo si este deja de ejercer sus funciones básicas? El cuerpo solo existe cuando la humanidad lo construye culturalmente, es una realidad compleja que desafía su comprensión. Tiene diferentes formas de ser abordado: una primera categorización o criterio para entender las distintas cosmovisiones que rodean el concepto de *cuerpo* puede

³Le Breton. D. (2002). *Antropología del cuerpo y modernidad*. Buenos Aires. Nueva Visión. 144p. Título original : *Anthropologie du corps et modernité*. Francia, 1990.

considerar su aspecto simbólico en determinadas culturas. Así como para la cultura occidental la idea de *cuerpo* se estructura de una determinada forma con la cual nos sentimos suficientemente familiarizados, para Oriente es otra, que la gran mayoría desconoce y anula/omite. El cuerpo occidental, el tribal, africano o amazónico, son asuntos que mantienen una distancia relativa pues, aunque el tribal nos parezca un imaginario corporal abruptamente diferente al nuestro, hay ciertos aspectos que la sociedad occidental ha imitado y capitalizado. Un ejemplo de ello, serían los tatuajes, marcas, signos de iniciación, etcétera.

Este únicamente cobra sentido dependiendo de la mirada cultural y el valor que le entrega el *hombre/la mujer* (entiéndase el ser).

Lo individual del cuerpo.

El *cuerpo*, como ya lo he mencionado, es parte de una construcción social y cultural, y creemos saber todo acerca de él o de la idea que construimos de él. Pero podría decirse que es una manifestación incierta de nuestra existencia, lo hemos transformado en nuestra posesión incomunicada de otros cuerpos. La instauración de un lenguaje distinto en cada cuerpo individual, produce un seccionamiento dentro de un grupo social. Esto se relaciona exhaustivamente con el poder:

En las sociedades occidentales de tipo individualista el cuerpo funciona como interruptor de la energía social; en las sociedades tradicionales es, por el contrario, el que empalma la energía comunitaria.⁴

El mundo moderno, tecnológico -tal como lo conocemos-, convierte el cuerpo en individualismo. *El cuerpo es visto como un accesorio de la persona, se desliza hacia el registro del poseer, deja de ser indisociable de la presencia humana⁵*; es por esto que el dinero es uno de los agentes más importantes para entender de forma no tan metafórica el valor que tiene o que le puedes otorgar.

El valor

Todo valor generado en nuestro modelo económico neoliberal, se produce a expensas de la vida. El tiempo que invertimos para la producción de un producto está dotado de un valor, que es el trabajo. *Cada tipo de trabajo implica, por una parte, un gasto físico de fuerza humana, siendo en este sentido de igual naturaleza y formando el valor de las mercancías; por otra parte, todo trabajo implica un gasto de fuerza humana en una u otra modalidad*

⁴ Le Breton. D. (2002). *Antropología del cuerpo y modernidad*. Buenos Aires. Nueva Visión. 25p. Título original : *Anthropologie du corps et modernité*. Francia, 1990.

⁵ Ibid, 69p.

*productiva determinada por un fin particular.*⁶ Por lo tanto, el ser olvida que no puede discernir de su cuerpo para el intercambio de bienes lo que, se puede traducir en que estás comprando el tiempo que tuviste que invertir para obtener ese valor, convertido en dinero.

*El valor de cambio de cualquier mercancía se basa en la necesidad biológica; el cuerpo del trabajador era el nexo de intercambio primario a través del cual el valor de los bienes que reproducen su trabajo determina en gran medida el valor de todas las demás mercancías*⁷

A partir de esta idea de *valor* que podemos otorgarle al *cuerpo*, reflexiono sobre el *valor* económico, social, cultural y moral que se le aplica.

Etimología según Ruskin:

Valor [...] *de valere, estar bien, ser fuerte [...], fuerte en vida (si es un hombre) o valiente; fuerte para la vida (si es una cosa) o valuable. Ser valuable o tener valor significa, por tanto, favorecer la vida.*⁸

Al ver las posibilidades que me entrega este concepto, propongo una breve fórmula o unión de conceptos.

Economía = Cuerpo

Trabajo = Tiempo = Poder Adquisitivo

Poder = Moral

Valor = Vida

La vida -en lo amplio del concepto- se ha vuelto la última categoría para los bienes y su representación es el dinero. Nuestro modelo económico ha jerarquizado la enfermedad trasladándose a una segunda, incluso, tercera categoría del cuerpo; cuanto más pierde su valor moral, más se incrementa su valor comercial.

*Hoy los logros de la medicina y de la biología (trasplantes de órganos, transfusiones de sangre, prótesis, manipulaciones genéticas, procreaciones asistidas, etc) abrieron el camino para nuevas prácticas que cuentan con un propósito futuro. Le dieron al cuerpo un valor de objeto con un precio inestimable respecto de la demanda*⁹

⁶ Marx. K. (2010). *El Capital tomo I, Crítica de la economía política*. Chile. Ediciones Escafandra. 28p. Título original: *Das Kapital - Kritik der politischen Ökonomie*, Alemania 1867.

⁷ Gallagher. C. (1992) *La bio-economía de Nuestro común amigo*. Fragmentos para una Historia del cuerpo humano, Parte Tercera. España. Taurus Ediciones. 349p. Título original: *Fragments for a History of the Human Body*, N.Y, 1989.

⁸ Ruskin. J. (2002). *A este último, cuatro ensayos sobre los principios básicos de la economía política*. Madrid. Editorial Alhulia. 138p. Título original: *Unto This Last four essays on the first principles of political economy*, N.Y, 1932.

⁹ Le Breton. D. (2002). *Antropología del cuerpo y modernidad*. Buenos Aires. Nueva Visión. 219p. Título original : *Anthropologie du corps et modernité*. Francia, 1990.

La *eutanasia*¹⁰, por ejemplo, podría comprenderse desde una perspectiva, como la mercantilización del acto de morir y las discusiones en torno a este procedimiento se relacionan con un asunto de poder. La medicina tradicional omite o evita el aspecto social y la particularidad de cada persona: anula su historia personal y tiende a curar la enfermedad, no al enfermo. La mecanización de ciertos procesos naturales hace que el aura del cuerpo desaparezca, es esa incansable insistencia de la ciencia y la técnica por eliminar el cuerpo e imitar a la máquina, con el objetivo de seguir alargando los procesos biológicos.

La vida y la muerte no son conceptos antagónicos, sino todo lo contrario: podemos reconocerlos como partes complementarias de una totalidad que conforma nuestra existencia. La muerte debería ser enfrentada como una renuncia voluntaria a la vida, ya que, *el cuerpo* está ligado al universo y sus leyes, por lo tanto, no existe una separación real entre lo vivo y lo muerto.

*El comportamiento de un simio ante un congénere muerto expresa tan sólo indiferencia, mientras que el aún imperfecto Hombre de Neanderthal, al enterrar a los cadáveres de los suyos, lo hace con una supersticiosa solicitud que revela, al mismo tiempo, respeto y miedo.*¹¹

El cuerpo es la apariencia del sujeto que lo porta. Se le ve y se le reconoce por los fragmentos del cuerpo que conforman al ser, aquellos con los cuales puede identificarse, como son las huellas digitales, ADN, pelo, dientes y un sin fin de características.

Relato desplazado: proceso de obra

Marzo 2018

En una de las visitas a la casa de mi abuela, la observaba queriendo capturar lo que era su cuerpo ahora, cómo poder trasladar ese cuerpo dotado de identidad a un anonimato y que, sin embargo, conservara sus rasgos y la representase. Pensaba en el proceso del *vaciado del natural*¹² y en cómo poder sacarle *molde*¹³ a su cara sin correr el riesgo de ahogarla;

¹⁰ Respecto de la normativa actual, la Constitución Política de la República, “asegura a todas las personas el derecho a la vida y a la integridad física y psíquica”. Por su parte la Ley N° 20.584, que regula los derechos y deberes que tienen las personas en relación con acciones vinculadas a su atención en salud, dispone que “Toda persona tiene derecho a otorgar o denegar su voluntad para someterse a cualquier procedimiento o tratamiento vinculado a su atención de salud”. Agrega además que “En ningún caso el rechazo a tratamientos podrá tener como objetivo la aceleración artificial de la muerte, la realización de prácticas eutanásicas o el auxilio al suicidio”. Por su parte, el Código Penal chileno, en el título VIII de crímenes y simples delitos contra las personas, establece en el artículo 393, que “El que con conocimiento de causa prestare auxilio a otro para que se suicide, sufrirá la pena de presidio menor en sus grados medio a máximo, si se efectúa la muerte”

¹¹ Bataille. G. (1997). *Las lágrimas de Eros*. Barcelona. Tusquets Editores S.A. 51p. Título original: *Les larmes d'Eros*.

¹² Término artístico, denominamos vaciado natural al procedimiento por medio del cual se obtiene, a través de un proceso de moldes, una copia tridimensional precisa en cuanto a volumen y a texturas de cualquier elemento de la naturaleza, sea vivo o inerte, orgánico o inorgánico.

¹³ Entendemos por molde: Pieza o conjunto de piezas acopladas que se hacen en hueco la forma que en sólido quiere darse a la materia fundida, fluida o blanda, que en él se vacía, como un metal, la cera, etc.

finalmente, por razones obvias terminaba por descartar esa idea. Luego, miraba sus manos frías de alargados dedos, pero su estado inestable hacía que cada vez que le tocaba sus manos se inquietara. Podría haberle explicado lo que estaba ocurriendo, pero no lo entendería por la fragilidad de su percepción de la realidad. Me preguntaba: ¿qué parte puedo rescatar que le otorgue valor a ese cuerpo que se está deteriorando?

En el antiguo Egipto encontramos cráneos cubiertos con máscaras de yeso en los enterramientos realizadas con la intención de conservar los rasgos faciales del difunto, hipotéticamente bajo el deseo de que el alma reconociese su momia al regresar de la muerte. Estas máscaras se realizaban cubriendo el rostro con vendas impregnadas de yeso que posteriormente eran modificadas intentando perfilar o remodelar elementos como los ojos o los perfiles de los labios.¹⁴

Durante este período de reflexión sobre un cuerpo fragmentado -el de mi abuela, casi desahuciado- y mi voluntad de otorgarle valor, pensé en cada parte del cuerpo, incluso en las orejas, pero me detuvieron algunos reparos en relación a la conceptualización de la obra final. En una ocasión di con el libro *Corpus Solus. Para un mapa del cuerpo en el arte contemporáneo* y tomé especial atención en el capítulo *El cuerpo fragmentado*. Como por coincidencia o afinidad, leí una parte que le dio sentido a lo que estaba intuyendo.

La oreja –dijo- es el factor más importante desde el punto de vista de la identificación [...] Invariable es su forma desde el nacimiento, refractaria a las influencias del medio y de la educación, este órgano permanece durante toda la vida como el legado intangible de la herencia.¹⁵

Es a partir de esta cita que logro atender que el único sentido que permanecía vigente en mi abuela, era el oír. Escuchar se vuelve el único placer a través del cual puede experimentar o vivenciar su existencia. Creo que escuchando mis relatos o los de la familia, es la única instancia en donde se puede cobijar, sentir en casa. Mediante ese sentido, único lazo con la realidad que le queda, también yo soy capaz de otorgarle valor a la vida que está llevando, y finalmente termino por trasladar mis preguntas e inquietudes al respecto.

¹⁴ Martínez Pérez, J. (2016). *El vaciado del natural: vida, muerte y aura en la escultura*. Madrid. Tesis Doctoral. 33p.

¹⁵ Ramírez, J.A. (2003). *Corpus Solus. Para un mapa del cuerpo en el arte contemporáneo*. Madrid. Ediciones Siruela. 209p.

17.03.2018.



Retrato María Eliana Matilde Ávalos Quiroz, 17 marzo 2018

Valor Fragmentado

Domingo, abril 2019

Decidí acompañar a mi madre uno de los fines de semana que le toca turno para cuidar de mi abuela. De forma casi ilegal, con mi madre y hermana menor de cómplices, comenzó la misión: *Sacarle copia a la oreja de mi abuela.*

Mi madre me interroga: ¿Lo va a sentir? ¿Le va a molestar? ¿Qué pasa si llega una de mis hermanas? ¿Qué le vamos decir? Yo solo pensaba en mis nervios y en la incertidumbre que provocaban en mí sus preguntas. Solo era capaz de explicarle en qué consistía lo que iba hacer y le insistía en que era un proceso rápido. El primer paso era aplicarle vaselina en partes estratégicas para que el yeso¹⁶ no se pegara en su piel o pelo, para luego aplicarle el alginato,¹⁷ acto que se debía realizar con rapidez, ya que su secado es casi inmediato. Ya tenía el yeso preparado para que no tardara tanto en fraguar al momento de aplicarlo sobre el alginato. Mi madre me miraba con cara de espanto. Yo solo podía asegurarle que intentaría hacerlo lo más rápido posible, tratando de que fuese casi imperceptible para mi abuela.

Así, bajo la constante vigilancia de mi madre comencé el proceso de *vaciado* y, tal como lo imaginé, mi abuela no lo percibió. Yo le hablaba y explicaba lo que le estaba haciendo, pero su respuesta era nula, ni un movimiento de manos, ni una queja, ni una mueca en su cara. La escena me parecía lamentable, y fue difícil asimilar su inanimación y falta de reacción. No tardé más de 30 minutos en obtener la impronta/copia de su oreja izquierda. Por suerte, ninguno de mis familiares apareció en el acto.

¹⁶ *Yeso*; este material comenzó a elaborarse ya en el neolítico, tras el dominio del fuego por el ser humano. Calcinando una piedra denominada aljez o piedra de yeso (sulfato de calcio dihidrato, $\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$), experimentaron cómo se obtiene un polvo que mezclado con agua procura una masa que endurece al poco tiempo.

¹⁷ *Alginato*; un producto dental para moldes que procura un registro extraordinariamente preciso que por su elasticidad e inocuidad es muy utilizado actualmente con fines artísticos.

Fuentes: Martínez Pérez, J. (2016). *El vaciado del natural: vida, muerte y aura en la escultura*. Madrid. Tesis Doctoral. 33p.



Registro proceso moldaje, abril 2019



Primer molde original en *yeso*, 2019



Segundo molde original en *yeso*, 2019



Primera prueba en *resina negra*, 2020



Segunda prueba en *resina negra*, 2020



Foto detalle molde de yeso, 2019



Foto detalle molde *resina negra*, 2020

*Lo más bello es sentir al otro, acto de confianza al momento de sacar molde*¹⁸. Esta frase de la artista mexicana Teresa Margolles fue apuntada en mi cuaderno de proceso en el contexto del conversatorio de la exposición *La carne muerta nunca se abriga*, Museo de la Solidaridad Salvador Allende (MSSA), Santiago de Chile. Margolles explicaba su proceso de obra y, en particular, lo que le sucedió al momento de sacarle moldes de cara a los haitianos residentes en la comuna de Quilicura. A partir de esto, evidencio un vínculo entre mi proceso creativo y sus procesos de obra: el cuerpo improntado dotado de identidad, una mezcla entre literalidad y sutileza. Homenajear y valorar el cuerpo que termina siendo menospreciado y desvinculado del ser.



La Huella, 2019. Teresa Margolles
Registro personal

¹⁸ Conversatorio: *La carne muerta nunca se abriga*, por Teresa Margolles. Museo de la Solidaridad Salvador Allende, Chile. 3 de septiembre 2019.



La huella, 2019. Teresa Margolles
Registro personal

Días después del proceso de moldaje realizado a la oreja de mi abuela, pensaba que mientras ella pueda seguir escuchando el mundo que nos rodea y yo narrándole mis historias, le otorgaré el valor que pueda, porque de mí no dependen las decisiones de si seguir o no con su vida. Así como por años lo hicieron mi madre, tías, primas/primos, intentaré darle sentido a su existencia.

Rescato el cuerpo y ocurre lo que podría llamar una experiencia de atemporalidad. Esta interpretación constituye parte del *proceso de obra*, la reproducción de la oreja de mi abuela se articula como símbolo de la apropiación y conservación de una de sus partes anatómicas. De forma metafórica yuxtapongo dos contextos que tienen relación con mi abuela: el sonido ambiente que ella acostumbraba a escuchar -que conformaba parte de su hábitat y cotidianidad- y la ausencia de ello. El escuchar y hablar te entrega la facultad de entender un relato ocurrido o que se encuentra ocurriendo, en un tiempo pasado o presente: un cuerpo desahuciado muchas veces carece de ello. A través de las materias *yeso*, *resina*¹⁹, *agua* y *cera*²⁰ (los moldes de *agua* y *cera*, contiene un valor de carácter temporal, condicionada por

¹⁹ Se utiliza para diversos usos domésticos e industriales. Existen muchos tipos de poliéster que se utilizan y sus propiedades dependen de los ácidos y alcoholes que se usan durante su formación.

²⁰ Originalmente la cera es una sustancia secretada por la abeja, de carácter sólido, amarillento y maleable a temperatura ambiente.

la temperatura ambiente), busqué simbólicamente rendir homenaje y valor social a ese cuerpo fragmentado -el de mi abuela-.

Relato de muerte

9 de noviembre 2019

Cerca de las 15:00 hr., me encontraba en mi lugar de trabajo -el Teatro Municipal de Santiago- llamada entrante de mi madre. No podía contestar, recién comenzaba el ensayo de la ópera *Fausto*, la cual se estrenaba en 2 días más; estaba ya *en escenario*, atenta a imprevistos que pudieran suceder con el vestuario de los cantantes. Ignoro la llamada, pero insiste por medio de mensajes instantáneos, entre ellos algunos mensajes de voz. Me ubico en un rincón del escenario para poder escucharlos con claridad. Los mensajes de audio contenían la voz de mi madre, que en medio del llanto me contaba que mi abuela había fallecido. Finalmente, era el día, la noticia que durante tantos años estuve esperando, como es costumbre en este tipo de situaciones, llegaba en el momento menos indicado.

Quedé realmente paralizada, no podía creerlo, solo sabía que tenía que retirarme del trabajo. Mientras observaba al cantante que me tocaba vestir en escenario y al mismo tiempo se escuchaba por altoparlantes *Fausto a escenario*, *Sergey Romanovsky a escenario*, pensaba en cómo acercarme a la encargada de camarines y a mi jefa, para contarles lo que había sucedido y que me tenía que ir inmediatamente. Una de mis compañeras me vio y me preguntó qué me pasaba, de seguro se me notaba en la mirada. Luego de conversar con ella, me ofreció cubrir el turno. Subo las escaleras hasta el último piso donde se encuentra el Taller de Vestuario, le cuento a mi jefa. Aún en ese momento las lágrimas no salían, pero sentía una fuerte presión en el pecho.

El caos e inestabilidad de la ciudad en ese momento -Santiago en pleno estallido social- dificultaron mi decisión de cómo llegar lo antes posible a destino. Decidí tomar la 508, en dirección a la comuna de Ñuñoa.

En el camino a casa de mi abuela, donde se encontraban todas mi tías y la mayoría de mis primas/os, recordaba las miles de veces que imaginé este día: dónde me encontraría, cómo me movilizaría, a quién tendría que dar aviso, quiénes me avisarían a mí, etcétera. Tanto era lo imaginado que hasta había ideado un plan—porque sabía, quizás intuyendo, que esto ocurrirá en pleno desarrollo de esta memoria y mis obras—. El plan consistía en que el día que mi abuela falleciera le sacaría molde a su cabeza; fantaseaba en que ese día mi madre estaría de turno cuidándola, lo que facilitaría la acción. Ella me avisaría cuando estuviera en casa, tendría el kit de moldaje listo y dispuesto para llegar y trabajar, tomaría mi bicicleta y a toda velocidad llegaría a la casa de mi abuela para poder lograr el objetivo antes que llegaran todos/as mis familiares. A través de esta acción podría inmortalizarla y presentar su busto como una de mis obras, considerando el resultado como un posible “broche de oro”.

Obviamente, esto no ocurrió así, aunque lo hubiese querido. Hasta el día de hoy fantaseo con haberlo hecho, pero las condiciones no estaban dadas. Tal como lo imaginaba, en casa ya estaba toda la familia reunida: caras de llanto, lágrimas, abrazos, consuelos. Todas y todos

pensábamos que, finalmente, había llegado el día. Era real, ya no nos volveríamos a encontrar a causa de falsas alarmas que tuvimos por años.

Entre los murmullos y el ambiente de duelo me encuentro con mi madre, la abrazo y juntas vamos a ver a mi abuela. Recostada en su cama parecía que dormía como siempre; vestía su clásico chaleco de lana natural, color *beige*. Me acerco, la observo y toco, sus manos estaban heladas y su cara tersa, sus arrugas habían desaparecido. Lloro su partida sobre su pecho, la abrazo y murmuró entre lágrimas cuán agradecida estaba de su presencia en mi vida, lo mucho que la amaba y lo feliz que me ponía que al fin estuviera descansando.

Toda la familia se reunió alrededor de ella para decir unas palabras para despedirla y conmemorarla. Tomadas todas (*todas*, porque en mi familia la mayoría somos mujeres) de las manos, yo entre mi prima Bárbara y mi hermana mayor, Javiera, empiezo a mirar la escena detenidamente para no borrarla de mi cabeza. Quizás sería la última vez donde toda la familia estuviese reunida: estaban presentes hasta esas tías y primas que se habían alejado y que no se habían hecho cargo del cuidado de mi abuela. Mientras mi tío decía unas palabras immortalicé el momento mediante fotografías; como no pude conseguir el moldaje, al menos tendría registro fotográfico del momento.



Registro personal, noviembre 2019

Terminado el rito de despedida, nos preparamos para esperar a la funeraria que llegaría dentro de unas horas. Nos íbamos turnando para entrar a la habitación a despedirla, y así tener un momento de intimidad para llorar su partida. Mis hermanas y yo, entramos junto a mi madre: la abrazamos e hicimos cariño y entre todas también nos entregamos amor. Abrazamos a mi madre, era la más afectada.

Recuerdo cómo mi madre le decía a mi abuela: *gracias por permitirme vivir la experiencia de cuidarte y aprender de este proceso*. Esas son palabras que nunca se borrarán de mi cabeza y que constituyen parte importante del imaginario con el que articulo el desarrollo de esta obra.

La funeraria instala el cajón en el *living*. Recuerdo que veía una imagen muy cruda: el hombre de la funeraria abría el cajón, iba dejando dentro algunas pertenencias de mi abuela que mis tías le entregaban, él ya está acostumbrado a ese procedimiento, lo hace de forma mecánica. Cuando todo está preparado, dice en voz alta: *Ya, traigan a la mamita*. El sentido de pertenencia de esa frase me desarmó. Mis primos junto a algunos tíos, trasladaron el cuerpo de mi abuela de su habitación hacia el *living*. Al observar esta imagen, un silencio poco habitual llenó la sala. Todas, quienes nos encontrábamos alrededor del cajón, callamos. Mis tías comenzaron a dejarles algunos objetos simbólicos y algunas fotografías familiares importantes. Dentro de los objetos, un rosario que pertenecía a mi bisabuela, María Margarita Quiroz Gutiérrez, a quien mi abuela siempre se refería cuando el alzheimer la hacía volver al pasado, pues era su madre. Durante este momento de despedida, me mantuve registrando el momento. En eso recuerdo que le había regalado un *Om*²¹ que había hecho en cobre, se lo había regalado en marzo del año 2018 al regresar de un viaje que me tuvo fuera del país durante unos siete meses. Esto tiene mucho significado para mí, tanto por lo que simboliza ese signo y el cómo surgieron las ganas de querer regalárselo. Quería que en su espacio hubiese algo de mi presencia, y que fuera un símbolo “rupturista” para lo católica/creyente que es mi familia. El plan funcionó, todas mis tías y algunas primas me preguntaban qué significaba ese símbolo o si yo lo había hecho. Le pregunté a mi madre si este puede también irse con ella en el cajón, y al unísono mis tías me dicen: *por supuesto*, voy a la pieza, lo retiro de su lugar, acto reflejo lo beso y pongo entre sus manos, las cuales ya sostenían el rosario de mi bisabuela.

²¹ Este símbolo se considera sagrado en la cultura budista. Se considera un mantra y es utilizado tanto en meditaciones personales como grupales. En la lengua india significa “mentalidad y liberación”. Hace gran énfasis en las relaciones del universo y el Dios Brahma, que cumple la finalidad de fusionar lo intelectual y lo divino. Además, el símbolo de Om posee un sonido de pronunciación: “AUM”. Solo su sonido de pronunciación posee más significados que el propio símbolo.



El hombre de la funeraria nos dice que ya debe cerrar el cajón y que nos despedamos de ella. Sella el cajón con tornillos. Era muy absurda la imagen. La familia llorando, mientras él con su atornillador eléctrico iba sellando la mica transparente que nos separaría del cuerpo de mi abuela. Como en muchas familias, donde el machismo está arraigado desde la crianza, todos los hombres presentes de forma instintiva se acercaron al cajón para bajarlo del segundo piso del edificio donde vivía mi abuela, mientras todas las mujeres esperábamos afuera para partir rumbo a la Parroquia Santo Domingo de Guzmán donde sería velada hasta eso de las 21:00 hr.



Registro personal, noviembre 2019

Luego de este intenso día, llego a casa y pienso en lo vivido. De forma muy consciente palpé el cadáver de mi abuela, la observé, olí y fotografíé. No sé bien de dónde vino esta forma tan natural de relacionarme con el cadáver, sin asco, pudor o miedo. Creo que había pensado tanto este momento, que no quería perderme ni un solo instante de esta transformación vivida por los cuerpos cuando dejan de funcionar. Sentía ganas de querer sumergirme en ella, ser ella para sentir lo que significa la muerte... Después de varias horas, llorando su partida, logro conciliar sueño.

Al día siguiente, domingo por la mañana, me preparo para el entierro de mi abuela, “la despedida oficial”. Luego de una intensa misa matutina, regada de lágrimas y bellas palabras de despedida, siendo el medio día partimos en caravana rumbo al Cementerio General de Santiago, para sepultar su cuerpo junto al de mi abuelo. En la ruta al cementerio, tuvimos que detenernos unos 30 minutos mientras un sin fin de ciclistas pasaban por calle Eleodoro Yáñez manifestándose en contra del gobierno como se acostumbraba hacer todos los domingos, desde el inicio del estallido social. Luego pasamos por Plaza Dignidad, esta imagen era muy desgarradora, la gente presente nos tocaba la bocina como símbolo de despedida y al mismo tiempo de protesta. Finalmente, llegamos al cementerio logrando atravesar un Santiago revolucionado. Hacía un calor infernal, 32° C, todo se sentía aún más intenso. La familia, amigas/amigos y cercanos caminamos juntos para realizar la ceremonia culmine del fallecimiento de mi abuela.



Camille en su lecho de muerte, 1879. Claude Monet²²

²² Fotografía: París, museo de Orsay Donación de la Sra. Katia Granoff, 1963 © RMN-Grand Palais (Musée d'Orsay) / Christian Jean. Fuente: https://www.musee-orsey.fr/es/eventos/exposiciones/archivos/archivos.html?zoom=1&tx_damzoom_pi1%5BshowUid%5D=99997&cHash=025639517a



María Eliana Matilde Ávalos Quiroz. Registro personal, noviembre 2019

Al unísono del fallecimiento de mi abuela, me encuentro en el libro *El realismo* de Linda Nochlin, con la pintura de Monet, *Camille en su lecho de muerte*. La que inevitablemente comparo con esta fotografía que me encontré cuando me dispuse a ver el registro que había realizado aquel día. No pretendo generar un impacto, pero comprendo que el *shock* puede llegar a serlo. ¿Por qué este afán de registrar la muerte? ¿Será que quiero poner en evidencia el conflicto que existe entre el cuerpo y el espíritu?

*La fotografía en un comienzo [...] solo rebasaba tímidamente los límites del registro, sin embargo, aun en su despertar la mayor parte de las veces siguió rigiéndose por los mismos valores pictóricos que la pintura: haciendo prevalecer el acercamiento cultural hacia la muerte.*²³

²³ Benavente. C. A. (2006). *La rebelión contra el cuerpo. Acerca de la introducción del cadáver en las prácticas artísticas contemporáneas*. Santiago. Colección Tesis 7, LOM Ediciones S.A. 37p.

Capítulo II

EL TIEMPO

*Y la conquista del tiempo a través del reloj,
la espacialización de la duración,
ofrecen una imagen triunfal de que, finalmente,
no hay nada que no sea reductible al mecanismo.
Y sobre todo el hombre o, más bien,
esa parte aislada de él que es el cuerpo.*²⁴

¿Qué es el tiempo para un relojero?

El tiempo se relaciona con las nociones de espacio y lugar, el aquí y el ahora. Con la invención del reloj, la distancia entre tiempo y espacio toma una nueva forma y nos hace entender la noción de pasado, presente y futuro por medio de un artefacto o dispositivo. La uniformidad entregada por el objeto al que damos por nombre *reloj*, nos hizo cuantificar el tiempo de tal manera que nos permitió generar una organización social: de ahí el inicio de las jornadas laborales.

El ritmo de vida moderna, que envuelve al trabajador en la rutina y la estandarización, genera un escenario bastante esclavizante. Nos dictan las horas, minutos y segundos transcurridos desde la salida del sol hasta la puesta de él. En la jornada laboral está todo cifrado y puesto en estadísticas. El desarrollo de la civilización, de la mano con la creación de nuevos modelos económicos, estableció una relación directa y a simple vista inquebrantable entre el tiempo y el trabajo, poniéndole valor a esas horas y a la mano de obra.

*El dinero no se relaciona con el tiempo (o más exactamente con el tiempo-espacio) como un “flujo”, sino precisamente como un medio de aunar al tiempo con el espacio al enlazar **instantaneidad** y **aplazamiento**, **presencia** y **ausencia**.*²⁵

²⁴ Le Breton. D. (2002). *Antropología del cuerpo y modernidad*. Buenos Aires. Nueva Visión. 67p Título original : *Anthropologie du corps et modernité*. Francia, 1990.

²⁵ Giddens A. (1993), *Consecuencias de la Modernidad*. Madrid. Alianza Editorial. 35p. Título original: *The Consequences of Modernity*. Reino Unido, 1990.

El tiempo es una presencia insistente, no lo podemos controlar. Así como lo es el cuerpo después de la *vida* utilitaria, nos hace encontrarnos con signos que dan cuenta de un proceso biológico natural; este sería el micro mundo, la micro vida, la vida después de la muerte, la cual nos da temor, repulsión, negamos al cadáver constantemente. La condición de hombre (hablando desde una categorización occidental) que porta este cuerpo, no soporta la idea de entrar en este proceso de degradación. Así es como el cuerpo pasa a ser propiedad del hombre, teniendo un carácter personal e individual, incluso ideológico.

Nuestro modelo social y cultural nos ha retroalimentado con esta idea de prolongar la vida utilitaria por el mayor tiempo posible, conectándonos a máquinas, con la ingesta de medicamentos, trasplantes, etcétera. Nos mantienen en constante observación y monitoreo para seguir en funcionamiento. Una contradicción entre naturaleza y civilización.

*La experiencia humana, más allá del rostro insólito que adopte, está basada, por completo, en lo que el cuerpo realiza. El hombre habita corporalmente el espacio y el tiempo de la vida.*²⁶

Tiempo Póstumo: proceso de obra

Segundo semestre 2016
Último semestre universitario

La muerte es cierta, la hora incierta.

*Cada cual tiene su tiempo marcado, me dice el mendigo.*²⁷

Al momento de iniciar el desarrollo de este proceso de obras ya había vivenciado una muerte, siendo más consciente de lo que esto significa personal y socialmente. El fallecimiento de mi abuelo Juan Segundo Moreno Contreras (1922-2009). Al unísono, como ya fue mencionado en el primer capítulo, mis intereses en torno a temas como el cuerpo, tiempo, poder, etc., se hacen más frecuentes e inquietantes, al estar viviendo junto a mi abuela M. Eliana Ávalos Quiroz (1925-2019) y su *cuerpo*, todo lo que conlleva la enfermedad del *alzheimer*, la pérdida de memoria, del lenguaje, hasta llegar a la disminución total de su capacidad motora.

²⁶ Le Breton. D. (2002). *Antropología del cuerpo y modernidad*. Buenos Aires. Nueva Visión. 100p.

Título original : *Anthropologie du corps et modernité*. Francia, 1990.

²⁷ Galeano E. (1997). *Las venas abiertas de América Latina*. Chile. Editorial Pehuén.74p. Primera edición: 1971, México.

Recientemente me había cambiado de taller central, habiendo pasado por el taller de orfebrería, estaba retornando al taller de escultura. Esto significó volver a adaptarse a nuevas formas de trabajo, de comunicación, nuevas búsquedas de qué hacer y así. Tras unas semanas en conversaciones de taller, lecturas y otros; y en la búsqueda de una metáfora que reflejara el proceso natural de degeneración y descomposición del cuerpo cuando se encuentra ad portas de morir y transitando la misma muerte, decido usar frutas y verduras.

La segunda semana del mes de octubre di por iniciado un proceso de experimentación, incubando frutas y verduras, dentro de una pecera de 40cm x 30cm x 30cm aprox., observación que durará un período de tres meses.



Cinco días transcurridos. 14 octubre 2016



Doce días transcurridos. 21 octubre 2016



Foto detalle. 21 octubre 2016

Luego de dos semanas transcurridas y manteniendo registro fotográfico constante de la fruta en incubación, se observa el cambio en su forma, colores, olores, cómo brotaba y/o nacía microvida y se poblaba de insectos de todo tipo (mosquitos, larvas, etc).



Registro de los objetos en *casa de mis abuelos*, luego de que ambos fallecieran. Esta imagen me traslada a bellos recuerdos de ese hogar y mi infancia.

La primera entrega del segundo semestre en el taller central de escultura fue una instalación, que advierte de la proximidad de un fin, un *memento mori*, donde los objetos que completan la escena permiten comprender el proceso de degradación como una metáfora de la vejez. Escenifico la tradicional *naturaleza muerta*²⁹ (utilizada siempre como bodegón para ser representada en pinturas y dibujos) llevando la experiencia real de esta a la sala; de esta manera olores, colores y vida marcan presencia.

Al fusionar naturaleza con esta cultura que limita, ordena y jerarquiza nuestros cuerpos, intento desordenar los límites del tiempo moderno lineal, el tiempo de la producción, vinculándome con un tiempo cíclico, de renacimiento, el tiempo de la vida.

Los objetos ocupados para la instalación: mesa, mantel de hilo y frutero pertenecían a *mis abuelos*.

²⁸ El prefijo des- quiere decir negación o sentido contrario de la palabra que acompaña. En este caso Des-composición.

²⁹ *Naturaleza muerta o bodegón*, es una pieza cuyo sujeto es un arreglo de objetos inanimados. Por lo general, estos artículos son colocados sobre una mesa y suelen incluir objetos orgánicos como fruta y flores combinados con artículos para el hogar como cristalería y textiles.



Des-. Dimensiones variables, 2016



En la retórica del cuerpo un fragmento puede designar la totalidad orgánica, o adquirir tal vez una sorprendente autonomía que le permitirá funcionar artísticamente a varios niveles que oscilan entre el ente animado y la “naturaleza muerta”.³⁰

³⁰ Ramírez. J.A. (2003). *Corpus Solus. Para un mapa del cuerpo en el arte contemporáneo*. Madrid. Ediciones Siruela. 207p.



Un mes y una semana transcurridos. 14 noviembre 2016



Dos meses y cinco días transcurridos. 19 diciembre 2016

Al mismo tiempo de estar observando lo que ocurría en la pecera con la microvida, comencé a buscar e investigar artistas mujeres que trabajen con el cuerpo/su cuerpo. De esta manera me encuentro con la potente y emocionante obra de Ana Mendieta (1948-1985), la cual se transforma en una referente inherente para este proceso de obra.



Imagen del Yagul, 1973, Ana Mendieta



El árbol de la vida, 1977, Ana Mendieta

...realizó una de sus series más emblemáticas “Siluetas” (1973-1980), un proyecto compuesto por más de 200 imágenes en las que Ana fotografió su silueta y documentó su efímera presencia, su ausencia y los procesos rituales para convertirse en parte de la tierra, como el agua, la arena, el fuego, el humo... recordando siempre la idea de la muerte como tránsito para volver a los materiales que componen la naturaleza.³¹

³¹Concha. (22 de enero de 2018). *Ana Mendieta*. Concha Mayordomo.
Fuente: <http://conchamayordomo.com/2018/01/22/ana-mendieta/>

Monitor

23 noviembre 2016

Transcurrido un mes y medio de incubación, presento la segunda proyección de obra para taller. Ahora mi interés está en preparar una instalación donde las y los espectadores puedan observar, tal como yo lo he estado haciendo, con mayor detalle la vida, colores y formas que ha tomado la materia aún viva. Por medio de esta instalación metafórico la voluntad de control propia de un sistema político.

Monitor cumple la función de mostrar el micromundo que se ha formado en el frutero después de su descomposición/muerte. Para esto instalé dos microcámaras y una cámara filmadora que transmitían en vivo y en directo lo que estaba sucediendo dentro de la pecera, teniendo así tres canales con diferentes enfoques: dos de planos específicos y uno general. Estas se encontraban en la sala aledaña donde estaba montado el monitor que las y los espectadores podían ver.



Monitor. Dimensiones variables, 2016





Detrás de cámara





Detalle fruta en descomposición y microvida

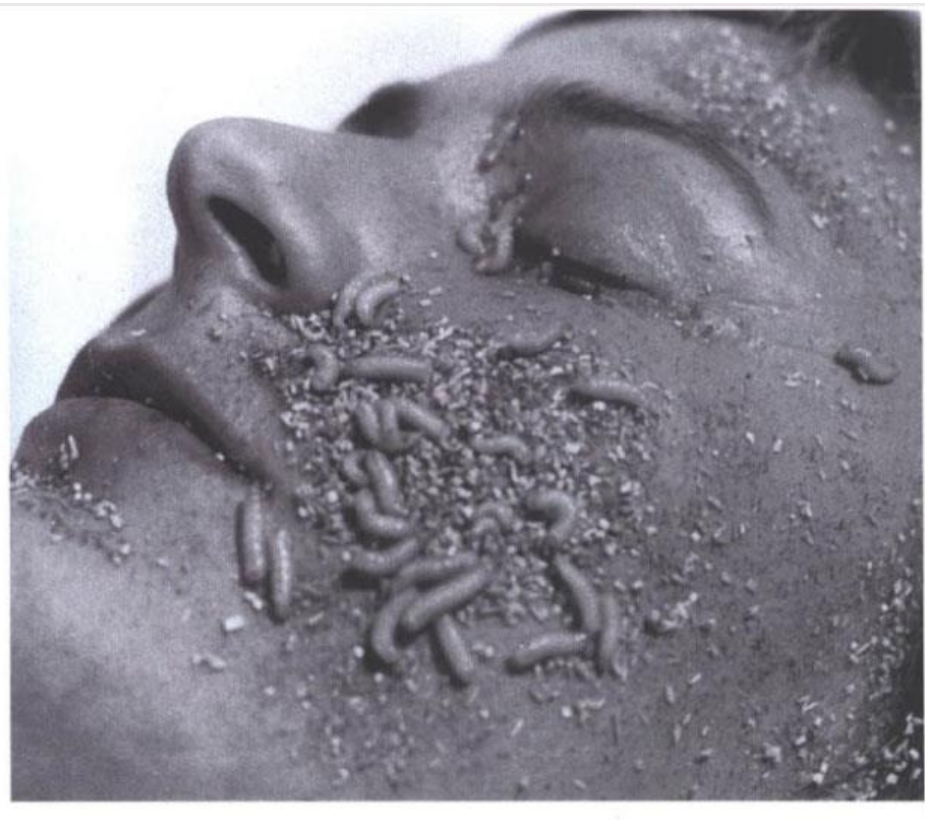
Después de algunos años de haber hecho esta instalación, inmersa en el proceso de investigación y trabajo para la realización de esta memoria (2020), me encontraba leyendo sobre arte y feminismo. Me encontré con la artista performer Gina Pane (1939-1990), específicamente, con una de sus obras *Death Control*, acción performática realizada el año 1974, la cual contiene los mismos códigos que yo intentaba abordar en los últimos años estando en la escuela; pero Pane los presenta usando el lenguaje del cuerpo, su cuerpo, con un mensaje más directo e incluso violento, sensación que me ha llevado a leerla y verla, resultando ser una potente referente.



*Action posthume de l'action Death control, 1974, Gina Pane.*³²

³² Fotografía : Cécile Clos/Musée des Beaux-Arts de Nantes © ADAGP París © VEGAP, León, 2015-16

*La acción titulada Death Control tuvo lugar en el stand de la galería Diagramma en la Feria de Basilea. En ella el público no asistió directamente a la acción sino que esta fue transmitida a través de un monitor de vídeo instalado en la planta baja. En otra planta la artista vivió la experiencia de su propia muerte: cubierta de gusanos experimentaba un tiempo póstumo mientras golpeaba el suelo con sus puños. En ese momento dos monitores difundían las imágenes de la fiesta de cumpleaños de dos niños. De ese modo Gina Pane estableció una asociación inesperada entre la muerte y un ritual festivo para dar a entender la ambivalencia de la experiencia humana enmarcada en la fragilidad, en la amenaza de la muerte. En este conjunto de fotos se yuxtapone el carácter apacible del paisaje junto a la imagen del rostro de la artista cubierto de gusanos. Es sabido que la sociedad trata de ocultar la presencia de la muerte que sin embargo vuelve como una obsesión que inquieta a los individuos.*³³



*Action posthume de l'action Death control, 1974, Gina Pane.*³⁴

³³ Gina Pane. Catálogo *Intersecciones* (2015-16) Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León. 16p.

³⁴ Fotografía : Cécile Clos/Musée des Beaux-Arts de Nant

Perpetuos

21 diciembre 2016

Ya van tres meses desde que comencé a observar el proceso de descomposición de la materia orgánica. En esta ocasión presento la instalación *Des-*, pero con mejoras respecto del espacio físico y objetos como el mantel de hilo y frutero, ambos objetos siguen perteneciendo a *mis abuelos*.

Producto de la descomposición de las frutas y verduras, sus restos se han transformado obteniendo formas a mi parecer muy interesantes. Deseaba poder eternizarlas, dotándolas de algún valor, como un ritual pos muerte. A la vez en el taller complementario de orfebrería nos encontrábamos aprendiendo diferentes técnicas metalúrgicas, una de ellas es el *electroformado* o *galvanoplastia*³⁴, técnica electroquímica que consiste en la deposición de metales sobre un objeto mediante electricidad. Es por medio del aprendizaje de esta técnica que nace *Perpetuos*, donde puedo ejercer mi voluntad de eternizar el tiempo pasado, presente y futuro de dichos cuerpos cubriéndolos de una delgada capa de cobre, dotándolos además de un valor que podría ser traducido en dinero.



Perpetuos. Galvanoplastia, Dimensiones variables. 2016

Cabe mencionar que el resultado de esta no fue óptimo, ya que tuve problemas que no preví al no realizar con antelación pruebas en materias vivas antes de aplicar la técnica en estos objetos. Sucedió que al momento de introducir las frutas descompuestas, ya *imantadas*³⁵, estas flotaban, lo que me impidió hacer el proceso de forma fluida y tuve que inventar mecanismos para sumergirlas. El resultado fueron unas cuantas frutas que pude bañar en cobre, las que no quedaron bien recubiertas. Sin embargo, me quedo con el aprendizaje y la intención de que en un futuro lograré realizar esta obra tal como la imaginé en ese momento. También me quedo con la pregunta que me hizo Luis Montes, mi profesor: ¿por qué no *Oro*³⁶?

Tiempo después encontré la respuesta a dicha pregunta:

*La «nobleza» del oro es, por tanto, fruto de su «madurez»; los otros metales son «comunes» por estar «crudos», no «maduros». Así, si se quiere, la finalidad de la Naturaleza es el acabado perfecto del reino mineral, su última maduración. La transmutación «natural» de los metales en oro está inscrita en su propio destino. En otros términos, la Naturaleza tiende a la perfección.*³⁷



³⁵ Los objetos deben imantarse con un producto llamado gráfico coloidal (el cual no lograba conseguir en Santiago y que pude encontrar un día lluvioso, en una vieja y perdida tienda empolvada en plena Av. Corrientes de la ciudad de Buenos Aires, viaje que realicé en octubre del año 2016) que sirve para atraer las partículas de la lámina y/o placa de cobre que se encuentra en oposición al objeto que se desea electroformar.

³⁶ Es un metal precioso blando de color dorado. Su símbolo es Au (del latín *aurum*, ‘brillante amanecer’). Además, es uno de los metales más apreciados en joyería por sus propiedades físicas, al tener baja alterabilidad, ser muy maleable, dúctil y brillante, y valorado por su rareza, al ser un metal difícil de encontrar en la naturaleza.

³⁷ Eliade, M. (1974). *Herreros y alquimistas*. Madrid. Alianza. 23p. Título original: *Forgerons et alchimistes*.

Detalle resultado desprovisto, galvanoplastia



El ecosistema
se comporta
de la misma forma
que nuestros cuerpos,
semántica corporal.

Tiempo Presente: proyección de obra

2020-2021

Las instalaciones *Des-*, *Monitor* y *Perpetuos* están dotadas de una duración temporal cuantificable, lo que refiere a una diferencia sustancial respecto a cómo la pintura de *naturaleza muerta* puede referirse al tiempo.

Tiempo Presente surge a partir de esta reflexión. Es un nuevo montaje relacionado con las obras anteriormente mencionadas y la reinstalación de *Des-*, montaje que contempla frutas descomponiéndose en vivo, el cual busca poner a prueba nuestros sentidos, entre ellos el olfato; sin embargo, producto del contexto sanitario (2021) debo replantearme el montaje o presentación de obra, realizando registro diario de la instalación. Ahora el único sentido que se verá cautivado será el de la vista. Parte de vivir y habitar, es adaptarse a las condiciones.



Primer día instalación *Tiempo Presente*, 1 mayo 2021





Detalle *Tiempo Presente*, 2 mayo 2021

Capítulo III

EL CAPITAL

*Para comprender este dato hay que recordar que
el rostro es la parte del cuerpo más individualizada, más singular.*

El rostro es la marca de una persona.

*El individualismo le pone la firma
a la aparición del hombre encerrado en el cuerpo,
marca de su diferencia y lo hace,
especialmente, en la epifanía del rostro.³⁸*

A medida que iba desarrollando e hilando mi interés y entendimiento en torno al Cuerpo y el Tiempo, y sobre cómo ambos conceptos se vinculan intrínsecamente, en conversaciones del cotidiano comienzan a aparecer conceptos e ideas que iban aclarando que el origen de mis cuestionamientos era en torno a *El Capital*.

Junio 2018

Un viernes por la noche donde corría viento –de ese que anuncia que el invierno está por venir– salí de una extensa jornada laboral en mi primer mes trabajando en el Teatro Municipal de Santiago. Me subí a la bicicleta para ir a reunirme con amigos, aquellos amigos son economistas egresados de la Universidad Adolfo Ibáñez y en la actualidad trabajan para el Ministerio de Relaciones Exteriores.

En nuestra reunión, naturalmente surgieron conversaciones en torno a la economía. Tal como las diferencias socioeconómicas del país, me explicaban el funcionamiento de la economía chilena y las relaciones internacionales, y qué hace que Chile tenga este tipo de economía, en comparación al contexto latinoamericano. Discutimos en relación a la dictadura y cómo este es el factor más importante para comprender el Chile de hoy.

³⁸ Le Breton. D. (2002). *Antropología del cuerpo y modernidad*. Buenos Aires. Nueva Visión. 43p. Título original : *Anthropologie du corps et modernité*. Francia, 1990.

Hasta que en un momento uno de ellos, Matías, me dice:

Milena, sabías que lo primero que enseñan en la clase de Economía del primer año de universidad, es que la Reputación es el primer capital. Y cuando pierdes la Reputación, pierdes también la credibilidad.

Perpleja lo miraba y pensaba: *eso es lo que andaba buscando...*

Mi respuesta fue algo similar a esto:

No te puedo creer, ¿cómo la reputación va a ser el primer capital?, entonces ¿qué pasa con los políticos, ¿dónde está y dónde queda su reputación?, porque para mí han perdido total credibilidad.

Matías responde: *Ese es el problema, todo es aceptado en esta sociedad neoliberal, esta sociedad tiende a olvidar.*

Así fue como apareció el concepto de *Reputación*³⁹, entendido desde el ámbito económico y relacionado con el *Capital*.

El Capital

Tras varios meses de investigación en torno al *Capital* donde, por supuesto, lo primero que busqué para comenzar esta nueva rama que se abría para seguir trabajando en el desarrollo de esta memoria y obras, fue *El Capital* de Karl Marx, uno de los libros con mayor extensión y que de mejor manera explica el funcionamiento de la economía, su importancia y su relación con la producción y cuyo primer tomo se publicó en 1867.

El Capital plantea que este sistema contiene un engranaje que está destinado solo para la producción y la inversión de un capital a costa de nuestras vidas, el cual jamás seremos capaces de disfrutar. Así se nos pasa el tiempo hasta llegar a nuestra muerte. El capital tiene esa excesiva dominación en nuestra forma de entender el mundo, nuestras relaciones sociales, nuestra percepción estética, filosófica y más. Esta condición que el sistema económico tiene por sobre el ser humano, individuos y sociedades, me lleva a preguntar ¿cómo fue que el *Capital* logró controlar a las sociedades hasta llegar a un nivel planetario?

La mercancía que funciona como medida de valor y, por lo tanto, personalmente o por medio de sustitutos, también como medio de circulación, es el dinero. El oro (o la plata) es, por eso, dinero. Funciona como dinero, por una parte, allí donde aparece en su corporeidad áurea (o de plata), es decir, como mercancía dinero, y no

³⁹ Reputación Del lat. *reputatio*, -ōnis. **1.** f. Opinión o consideración en que se tiene a alguien o algo. **2.** f. Prestigio o estima en que son tenidos alguien o algo. Real Academia Española. (2014). Reputación. 24 abril 2020, de RAE. Fuente: <https://dle.rae.es/reputaci%C3%B3>

*simplemente de un modo ideal como medida de valor, ni en su calidad sustituible, como medio de circulación*⁴⁰.

En uno de sus pasajes, específicamente en el *Capítulo I*, subcapítulo III *El valor, realidad social, solo aparece el cambio*, tema *Forma del valor*, voy encontrando respuesta a la pregunta anteriormente planteada, aclarando así que el principal agente y *culpable* de la forma de articular el sistema social que vivimos sería el dinero. La invención del dinero nos brindó la capacidad de poder poner en valor todo, tanto así que hasta la *reputación* logró ponerse en la balanza. Esto puede identificarse como una de las características principales del modelo económico capitalista.

*Como al dinero no se le ve lo que en él se ha transformado, todo se convierte en dinero, sea o no mercancía. Todo se vuelve vendible y comparable. La circulación se vuelve una gran retorta social a la que se lanza todo, para que salga de ella cristalizado en dinero.*⁴¹

Nos ahogamos por intentar conseguir ese bien material que este sistema nos hace desear (a ese fenómeno le llamarán *Consumismo*⁴²). Producto que muchos de esos objetos de deseo son inalcanzables, nos hemos llenado de sucedáneos que nos entregan el mismo sentimiento, llenando el “vacío”. Sentimos esa satisfacción de haber adquirido algo (mercancía) a causa de “mi esfuerzo puesto en el trabajo”. Pero su valor real desaparece. Nos hacen creer que estamos comprando una mercancía pero realmente lo que hemos estado comprando es nuestro tiempo invertido en el trabajo para obtener ese instrumento llamado *dinero*. A su vez, lo estrictamente material se encuentra en contraposición con lo ideológico. Se olvida que el trabajo es un proceso entre el humano y la naturaleza, donde el humano realiza, regula y controla sus acciones corpóreas (brazos, piernas, cabeza, manos, etc.). El trabajo humano es, por lo tanto, la encarnación de la naturaleza, tal como de las entrañas de la tierra salen el oro y la plata, de allí la invención del dinero.

Al concluir que en el presente siglo en que nos encontramos a todo se le otorga un valor, el cual se traduce, entiende y visibiliza mediante el dinero, surge la pregunta ¿Qué precio le pones a tu reputación/imagen/identidad?

*Y de aquí en más. O bien el esclavo establece una relación estrecha entre su presencia corporal y el dinero que la misma produce, o bien el esclavo se sustituye a la función del dinero, convirtiéndose él mismo en dinero: a la vez riqueza y equivalente de riqueza.*⁴³

Pero, ¿es la *reputación* nuestro único capital? ¿Qué sucede cuando un ente de poder (político, religioso, empresario, etc.) denigra su *reputación*, por lo tanto, su *identidad*?

⁴⁰ Marx. K. . (2010). *El Capital, Crítica de la economía política* . Madrid-España. Ediciones Escafandra. 138p. Título original: *Das Kapital - Kritik der politischen Ökonomie*, Alemania 1867.

⁴¹ Marx. K. . (2010). *El Capital, Crítica de la economía política* . Madrid-España. Ediciones Escafandra. 140p. Título original: *Das Kapital - Kritik der politischen Ökonomie*, Alemania 1867.

⁴² Consumismo De *consumo* e *-ismo*. I. m. Tendencia inmoderada a adquirir, gastar o consumir bienes, no siempre necesarios. Real Academia Española. Fuente: <https://dle.rae.es/consumismo?m=form>

⁴³ Klossowski P. (1998). *La moneda viviente*. Córdoba-Argentina. Alción Editora. 60p.

En una sociedad neoliberal como la chilena la reputación no requiere necesariamente de la verdad, ya que los valores no son absolutos. Podríamos también decir, por ejemplo, que la democracia no es un valor, pues se ha perdido la confianza y fiabilidad en el Estado. Así es como la reputación comienza a perder el valor y carga social.

Reputación e Identidad

Octubre 2018

Entre junio y octubre, me interioricé en el tema del *Capital*. Se presentó la oportunidad de asistir a un *workshop* impartido por la artista visual española Cristina Lucas, a quien ya había investigado por la similitud entre los intereses con los que desarrolla sus obras y los míos. Un ejemplo es *La cámara del Tesoro Perspectivas I y II*, obra donde Lucas fotografía la totalidad de oro que hay almacenado en la Reserva del Banco de España.

Que lucen como una reliquia de un sistema basado en el patrón oro, es decir, del tiempo en que este metal precioso fijaba el valor de la unidad monetaria de un país y su riqueza. Una imagen que en el actual contexto de crisis no deja de tener un aura melancólica que remite a tiempos supuestamente más felices.⁴⁴



La cámara del Tesoro Perspectivas I, Cristina Lucas, 2014

⁴⁴ Villa M. (2015). Catálogo *Es Capital*, Cristina Lucas. Madrid-España. Acción Cultural Española (AC/E) Matadero Madrid. 21p.



La cámara del Tesoro Perspectivas II, Cristina Lucas, 2014

La Reserva de Oro es fundamental para pensar en la evolución de la economía. El Patrón Oro desapareció de Occidente a partir de la Conferencia de Bretton Woods en 1944, en la que surgieron el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial. Desde ese momento la Economía pertenece al terreno de lo abstracto y se complejiza con el paso del tiempo. Los lingotes prismáticos y apilados ordenadamente sobre estanterías representan un valor demasiado estable como para protagonizar el acelerado mercado de valores. Ya no producen fiebre ni reflejan la confiabilidad de la moneda del país. Ahora representan sólo su propio valor y a una estructura en desuso. Se han convertido en un monumento de sí mismo.⁴⁵

Como antesala del *workshop*, asistí dos días a un Seminario Internacional de Arte Contemporáneo que se desarrolló en el Centro de Arte Contemporáneo de Cerrillos, donde tuve la oportunidad de escuchar a muchas y muchos artistas, quienes hablaban de sus procesos de obras y cómo estos se expresaban en experiencias y situaciones en su diario vivir. Dentro de las invitadas se encontraba Lucas. En aquella charla comprendí el origen y motivos del desarrollo de sus obras, que en mi caso igual que para ella, el problema radica en el *Capital*. En mis obras existe una conexión latente entre la ética y la estética, llevándolo a términos más concretos un ejemplo que me ayudó a entender la relación entre estos

⁴⁵ Villa M. (2015). Catálogo *Es Capital*, Cristina Lucas. Madrid-España. Acción Cultural Española (AC/E) Matadero Madrid. 38p.

conceptos, es la performance *La fusión de la corona imperial (Einschmelzung Der Zarenkrone)* realizada por el artista alemán Joseph Beuys en 1982.

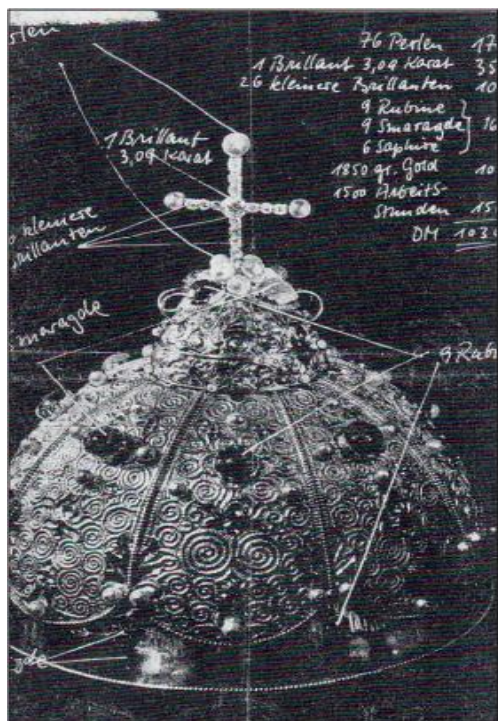


Foto de la corona y anotaciones de Beuys indicando el valor y material de cada parte Documenta. Arbeit. 257 P.⁴⁶



Friedenshase, J. Beuys, 1982⁴⁷

- <https://www.youtube.com/watch?v=6OkSx-3qQh0>

*Beuys apareció con su asistente Johannes Süttgens. Sacó la corona de una bolsa de plástico y exclamó: «Ha llegado el momento. Ahora se fundirá la corona de Iván el Terrible. Os la muestro una vez más». Una vez fundida, el oro en estado líquido fue vertido en un molde con una forma muy sencilla: una liebre. Exclamando los nombres de Paracelso, Raimundo Lulio y Agripa de Nettesheim, Beuys procedió a mostrar al público el resultado final, la liebre y una bola de oro, similar al sol. Tituló la obra: Liebre de la paz con accesorio. Dicha obra fue expuesta durante cien días en la Documenta. Una vez finalizada, fue subastada alcanzando más del doble del precio estimado. En otras palabras, duplicó el valor material de las joyas y el oro gracias al arte y la creatividad. Una auténtica alquimia.*⁴⁸

Terminados los días de seminario, se iniciaba el *workshop* de Lucas, *Lo personal es político*. Sabía que cosas buenas saldrían de esta experiencia, y por supuesto, así fue.

⁴⁶ Fotografía: Jan Hoet © Joseph Beuys.

⁴⁷ Fotografía: Jan Hoet © Joseph Beuys.

⁴⁸ Angoso de Guzmán, D. 2018. *Don, juego y capital. Interpretaciones antropológicas de los intercambios de oro en Yves Klein y Joseph Beuys*. Boletín de Arte, n.o 39. Departamento de Historia del Arte, Universidad de Málaga. 439p.

Comenzó hablando de feminismo, continuando con temas como la importancia de las revoluciones, los problemas que ha generado el capitalismo a nivel mundial y cómo nos hacen relacionarnos con el cuerpo –nuestros cuerpos–. Hablamos del tiempo, del extractivismo cultural, y más, hasta que llegamos al tema de la *identidad*⁴⁹. Inmediatamente lo vinculé con la *reputación*, que se me había aparecido meses antes. Explicó el concepto hablándonos de que, a comienzos del siglo XV comenzaron a aparecer las primeras pinturas donde las personas no eran modelos, sino que los mismos pintores autorretratados. La primera de la que se tiene registro es *Retrato de hombre con turbante*, de Jan van Eyck (1433).



Retrato de hombre con turbante, Jan van Eyck, 1433. National Gallery, Londres.⁵⁰

⁴⁹ Identidad Del lat. tardío *identītas*, *-ātis*, y este der. del lat. *idem* 'el mismo', 'lo mismo'. 1. f. Cualidad de idéntico. 2. f. Conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás. 3. f. Conciencia que una persona o colectividad tiene de ser ella misma y distinta a las demás. 4. f. Hecho de ser alguien o algo el mismo que se supone o se busca. 5. f. *Mat.* Igualdad algebraica que se verifica siempre, cualquiera que sea el valor de sus variables. Real Academia Española.

Fuente: <https://dle.rae.es/identidad?m=form>

⁵⁰ Derechos: © The National Gallery, London. Fuente: <https://artsandculture.google.com/asset/portrait-of-a-man-in-a-red-turban-selfportrait/SAFcSIU8kYssmg?hl=es-419>

Desde ese siglo y gracias a la comercialización del espejo, las y los artistas –desde Rembrandt, Goya, Van Gogh, Khalo, hasta Neuman, Abramovic y un sinfín de artistas contemporáneos–hubo una inquietud por autorretratarse, descubrir la propia imagen, por lo tanto, su *identidad*, encontrando como eje común esta necesidad de permanencia, de sentir que existimos, que estamos en este mundo. Los humanos, todas y todos, somos una imagen que otro/a identifica a través de nuestros rasgos, es esta exclusividad de la que goza cada individuo/a. El rostro, por lo tanto, vendría siendo el capital del cuerpo.

[...] *el rostro es la parte del cuerpo más individualizada, más singular. El rostro es la marca de una persona [...]. El individuo deja de ser el miembro inseparable de la comunidad, del gran cuerpo social, y se vuelve un cuerpo para él solo. [...] El individuo le pone la firma a la aparición del hombre encerrado en el cuerpo, marca de su diferencia y lo hace, especialmente, en la epifanía del rostro.*⁵¹

Es así como a través de estas experiencias me vuelco en el proceso creativo. Comienzan las búsquedas, las preguntas y respuestas por querer traducir el tema de *El Capital* en obra.

Identifica Tu Capital: proceso de obra

Fines del año 2019

Cómo podría trasladar el cuerpo a este plano del *Capital*. Se me ocurre presentar algo hecho en metal oro, pero no quería que fuese tan literal, entonces lo traslado al territorio y decido que lo más apropiado es usar *cobre*⁵² por su carga histórica y social.

En época de la Independencia, exactamente en 1810, Chile contrajo una deuda externa con Inglaterra, y al no poder pensar en otra cosa que en defenderse y asegurar su libertad, le fue imposible velar por el pago regular de los dividendos y aún menos por contemplar su amortización. Fue así que Chile adoptó desde aquella fecha una política económica basada en el libre comercio, lo que activó un mercado exterior europeo de exportación de materias primas como el cobre, la plata y el trigo. La inserción del país en la economía mundial y la creciente demanda de minerales por parte de Inglaterra, que lideraba la revolución industrial en el siglo XIX y la

⁵¹ Le Breton. D. (2002). *Antropología del cuerpo y modernidad*. Buenos Aires. Nueva Visión. 43p. Título original : *Anthropologie du corps et modernité*. Francia, 1990.

⁵² *En cualquier caso, la ductilidad del cobre y su proclividad a formar aleaciones, lo especifican como la base de la metalurgia en sus diversas tradiciones. Si bien la designación del cobre deriva de un locativo —latín Cyprium que refiere a la primacía de los yacimientos de cobre de Chipre—, sus asociaciones simbólicas hacen énfasis en la tendencia de este metal a la mezcla. Como dicen los diccionarios antiguos: “Los alquimistas dieron al cobre el nombre de Venus, según se dice, por la facilidad con que se alea o une con los otros metales”. El cobre de hecho comparte el mismo símbolo que el sexo femenino: un círculo del que pende una cruz. Que ese signo sea conocido también como el “espejo de Venus” tiene que ver con la abundancia de espejos hechos de bronce en el mundo clásico, y la asociación entre Chipre y la diosa Afrodita.*

Wildi. I (2016). *Arquitectura de las Transferencias: Arte, Política y Tecnología*. Chile. Abaca Editores. 367p.

*explotación de ricos yacimientos en el norte de Chile, hizo que el cobre se negociara a nivel internacional.*⁵³

*Como se ha señalado, Chile es el mayor productor mundial de cobre, sin embargo, el conocimiento de las riquezas minerales de este territorio no es un fenómeno reciente. La valoración y explotación de sus diversas cualidades intrínsecas —como su color, sonido, ductilidad, maleabilidad, conductividad, fusión y reproducción— han permitido que, en distintos momentos en la historia, en distintas sociedades, traspase su uso más funcional y forme parte de otras significaciones.*⁵⁴

Marzo 2020

Primeros días de marzo, justo antes de que comenzara el confinamiento, producto del virus del Covid-19. Me encontraba de visita en el Museo de Arte Precolombino, dentro de la muestra permanente, se encuentra exhibido un Espejo Redondo de la Cultura Chavín, que data de entre el 1.000 – 400 años A.C. Este espejo, al igual que muchos espejos que hicieron culturas ancestrales, es de carbón, el cual está pulido hasta llegar a obtener un brillo perfecto para poder reflejarse en él. Al igual que en la cultura Chavín, existieron muchas otras culturas que descubrieron cómo hacer espejos, por ejemplo, en el imperio egipcio los hacían de *bronce*⁵⁵ (aleación de *cobre* y *estaño*), la cultura Mapuche los elaboraba a partir de *plata*, los Aztecas en *obsidiana*⁵⁶ y así otras, que conforman un registro histórico de este objeto.

⁵³ Wildi, I (2016) *Arquitectura de las Transferencias: Arte, Política y Tecnología*. Chile. Abaca Editores. 65p.

⁵⁴ *Ibid*, 55p.

⁵⁵ Bronce es toda aleación de cobre y estaño. Fue la primera aleación de importancia obtenida por el hombre y da su nombre a la Edad del Bronce. Durante milenios fue la aleación básica para la fabricación de armas y utensilios, y orfebres de todas las épocas lo han utilizado en joyería, medallas y escultura.

Las monedas acuñadas con aleaciones de bronce tuvieron un protagonismo relevante en el comercio.

⁵⁶ Obsidiana, llamada a veces cristal volcánico, es un tipo de roca ígnea —roca volcánica perteneciente al grupo de los silicatos—, con una composición química de silicatos aluminicos y un gran porcentaje (70 % o mayor) de óxidos silícicos. Su composición es parecida al granito y la riolita.



Registro personal, *Espejo Redondo Carbón*, Cultura Chavín, 1.000-400 AC. Museo de Arte Precolombino, Chile

Después de realizar este registro fotográfico del espejo donde me veo reflejada quedé pensando por un largo periodo en este objeto, me pareció un gesto tan simple y bello el poder reflejarse, dimensionar nuestros cuerpos/cuerpas, entendernos y hasta aceptarnos tal y como somos en una superficie trabajada y pulida a tal extremo que esto pueda suceder. Luego de aquella visita al museo y tras algunas pruebas realizadas en *cobre* y varios meses de dudas respecto a la materialidad, forma y dimensiones; finalmente decidí realizar un espejo ovalado de unos 50 cm x 80 cm aproximadamente, que pudiese abarcar parte importante del cuerpo. Las personas al acercarse se verán reflejadas en este metal, obteniendo brillo a través de la acción de pulir. Es así como de forma metafórica se cruza la idea de ver reflejado el propio capital —tu cuerpo—.Traslado el objeto escultórico al lugar de la experiencia espacio-temporal del espectador, sin dejar de lado que el objeto hable por sí mismo, por medio de su forma.

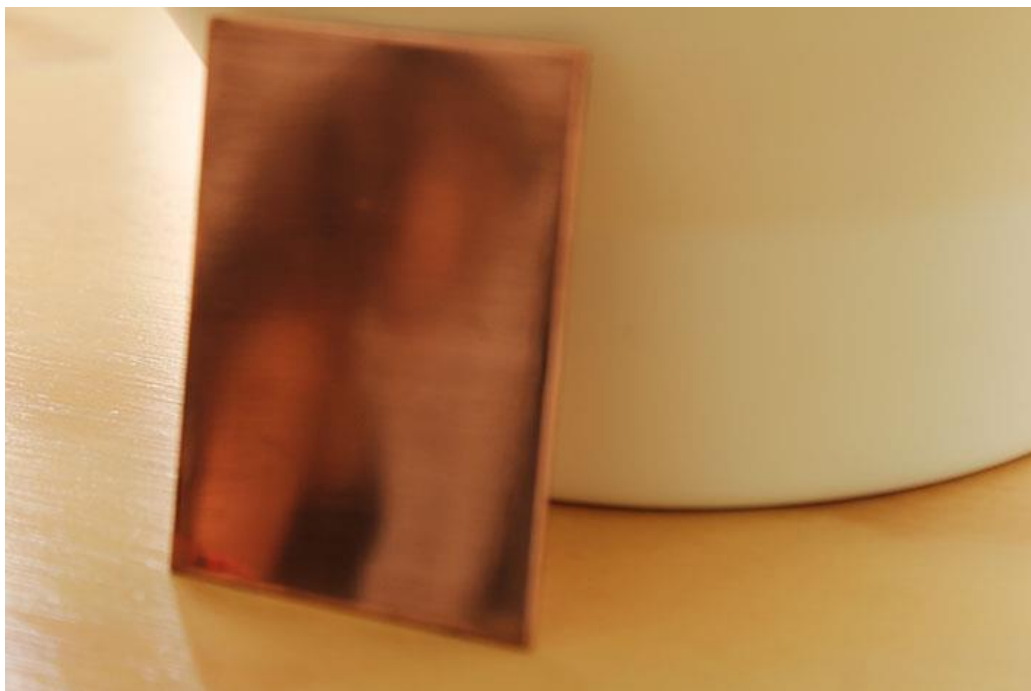


Cobre en estado natural.⁵⁷

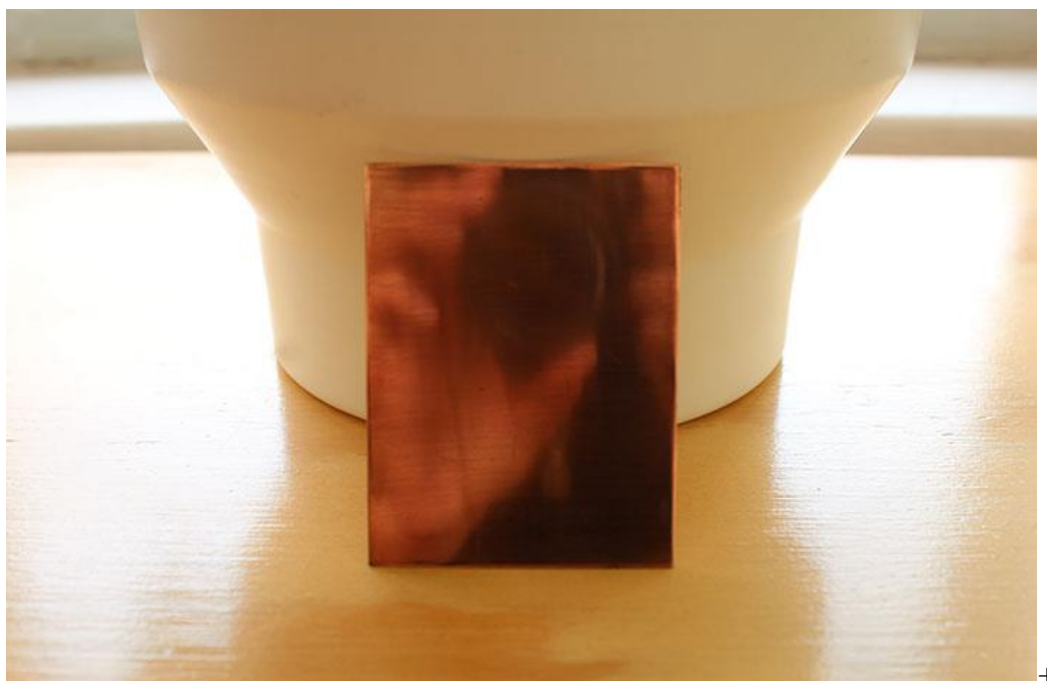
Del cobre, dice Garcilaso, que ellos llaman Anta, se servían en lugar del hierro, del que hacían los hierros para las Armas, los Cuchillos para cortar i los pocos Instrumentos que tenían para la carpintería, los Alfileres grandes, que las Mujeres tenían para prender sus ropas, los Espejos en que se miraban, las Açadillas con que escardaban (por escarbaban?) sus Sementeras i los Martillos para los Plateros: Por lo qual estimaban en mucho este Metal, porque para todos era de más provecho, que no la Plata, ni el Oro, y así sacaban más cantidad del que de estotros.⁵⁸

⁵⁷ Derechos: Getty Imágenes. Fuente: <https://www.gettyimages.es/detail/foto/native-copper-on-black-background-imagen-libre-de-derechos/92118817?adppopup=true>

⁵⁸ Vicuña Mackenna, Benjamín (1883). *El libro del cobre y del carbón de piedra en Chile*. Santiago de Chile. Imprenta Cervantes.



Primera prueba reflejo en placa de *cobre* (Cu)⁵⁹ pulida, 2020



⁵⁹ Símbolo del elemento químico Cobre, con número atómico 29; uno de los metales de transición e importante metal no ferroso. Su utilidad se debe a la combinación de sus propiedades químicas, físicas y mecánicas, así como a sus propiedades eléctricas y su abundancia. El cobre fue uno de los primeros metales usados por los humanos. Fuente: <https://www.lenntech.es/periodica/elementos/cu.htm#ixzz6sEBQD2wq>

Pienso en el *cobre* como material simbólico desde sus propiedades físicas de conductividad hasta el poder económico y político llevándolo a la globalización, donde desde su materia a sido transformado en insumo con un valor agregado, pienso en Chile como un país con una cultura extractivista basada en un sistema de producción de capital que responde a una productividad insaciable, afectando ecosistemas y al ser humano/humana como individuo/individua y como ser social.

9 de marzo del 2021

Siempre imaginé que al realizar esta obra era importante tener en consideración qué valor tendría el precio del *cobre* al momento de comprarlo y el contexto en que sería realizada. Sin saberlo, el contexto es un año de pandemia, con un sinfín de enfermos y fallecidos producto del virus Covid-19 y de cuarentenas que van y vienen por el deficiente manejo de nuestros gobernantes. Al informarme acerca del alza del precio del *cobre* producto de la pandemia, di con esta noticia de la BBC Mundo, escrita por Cecilia Barría, titulada "***Cómo el enorme aumento del precio del cobre encendió el debate en Chile sobre el aporte de las mineras privadas a las arcas públicas***"⁶⁰. A continuación copio y pego párrafos de la noticia:

Además del nivel impositivo, uno de los temas más conflictivos de la discusión es el "royalty minero". Se trata del pago de un permiso para extraer un recurso no renovable, que se aplica en la mayoría de los países productores de cobre a las empresas mineras. En Chile no existe.

"Si las mineras tienen una buena rentabilidad cercana al 25%, que ahora con el precio alto puede superar el 30%, el resto de las utilidades debería quedar en manos del Estado, como hacen los noruegos con el petróleo", le dice a BBC Mundo Raimundo Espinoza, dirigente sindical de la División El Salvador de la estatal Codelco.

¿Cuánto pagan en impuestos las mineras privadas?

*Aunque parezca insólito, es casi imposible responder esa pregunta. Y eso dificulta que se dé una discusión sobre este asunto **con criterios técnicos y no solo políticos.***

En Chile existe un sistema impositivo que establece cuánto deben pagar las mineras, pero como las compañías se acogen a complejos mecanismos tributarios que les permiten reducir impuestos, finalmente la carga impositiva efectiva, es decir, lo que terminan pagando al Estado, es mucho menor.

⁶⁰ Fuente: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-56247275>

Así, si se quiere hacer una comparación internacional, que sirva como un referente para analizar si los **tributos efectivos** que pagan las mineras son altos o bajos en Chile en relación a otros países productores de cobre, no hay datos disponibles, según los expertos consultados por BBC Mundo.

¿Qué dice la Constitución?

La Constitución del país entrega al Estado "el dominio absoluto, exclusivo, inalienable e imprescriptible de todas las minas".

Sin embargo, durante el régimen militar en los años 70, fue creada una Ley Orgánica Constitucional que entregó a las mineras privadas una "**concesión plena**" sobre la mayor parte de los yacimientos, bajo condiciones muy favorables para las empresas.

Y el Decreto Ley 600 les garantizó **una invariabilidad tributaria** por 20 años desde el inicio de cada inversión.

"Según la Constitución, el Estado sigue siendo en teoría dueño del cobre, pero en la práctica ni siquiera puede definir los impuestos que pagarán quienes lo extraen, sino que debe negociar cuánto y a cambio de qué están dispuestos a tributar", afirma Daniel Matamala.



Proceso fundición *cobre*. Fuente Getty Imágenes, BBC Mundo



Registro proceso espejo de *cobre*, 2021

Hoy, el *cobre* en Chile tiene un valor aproximado de \$12.000 pesos el kilo, un precio excesivo, teniendo en consideración que somos el país que lo explota y vende. Así, a modo de “anéctoda” o realidad, con mi billetera haciendo resistencia a realizar la compra, y pensando que en varios años más retomaré esta memoria o creyendo que otra persona la leerá y le servirá como dato. El costo del *cobre* utilizado para la realización de esta obra es de un valor de \$129.032, sin contar los gastos de traslado, mano de obra y otros.

ACEROS Y METALES SOCIEDAD LIMITADA
 Venta al por mayor de metales y minerales metalíferos
 Casamatrix: Poeta Pedro Prado 1617 Qta Normal - Santiago
 Ventas: (56)22 5845200 - 5845203
 Facturación y Cobranzas: 225845209 - Administración: 225845205
 Contabilidad: 225845206
 E-mail: ventas.casamatrix@acermet.cl
 Sucursales : Portugal 1141- Ventas: 225847680 - 225847683 Santiago
 Email: ventas.portugal@acermet.cl
 Manuel Bulnes 1639 - Ventas: (41) 2907224 - 2907227
 Concepción
 Email: ventas.concepcion@acermet.cl
 www.acermet.cl

R.U.T. : 87.717.600-2

FACTURA ELECTRONICA

Nº : **2018655**

S.I.I. - SANTIAGO PONIENTE

ACERMET M.R.


Rut : 18.642.375-5
 Nombre : MILENA MOENA
 Dirección : ALMIRANTE LATORRE 648
 Ciudad : SANTIAGO Comuna : SANTIAGO
 Tipo : CONTADO o/c : 0
 Despacho : ALMIRANTE LATORRE 648

Fecha : 16-04-2021
 Giro : Arte y Artesanía
 Telefono : 9 66224664
 Condición: CONTADO Guía :
 Vendedor T OFICINA PPP
 Vendedor M BETANIA RIVAS
 Nota Ped: 0
 Num Cot: 19915

CAANTIDAD UNIDAD	DESCRIPCION	DETALLE	% DESC.	P/UNITARIO	TOTAL
1,00 C/U	PIEZAS CORTE LASER	COBRE-ESP 1 MM	0,00	108.430,00	108.430

ACEROS Y METALES SOCIEDAD LIMITADA
 16 ABR 2021
PAGADO

SON: CIENTO VEINTE Y NUEVE MIL TREINTA Y DOS PESOS

NO SE ACEPTA DEVOLUCION DE MATERIALES CORTADOS O PROCESADOS

Recibi confirme

Patente 0

DESCUENTO : 0
 NETO : 108.430
 IVA (19%) : 20.602
 EXENTO : 0
 TOTAL : 129.032

CANCELADO

CEDIBLE

Nombre: _____ Rut: _____
 Recinto: _____ Fecha: _____ Firma: _____
 "el acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del art. 4º, y la letra c) del art. 5º de la ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)".
 Autorizo a Acermet Ltda. que en caso de simple retardo, mora o incumplimiento de las obligaciones contraídas en el presente documento mis datos personales y los demás derivados del presente documento, puedan ser ingresados, procesados, tratados y comunicados a terceros sin restricciones, en la base de datos o sistemas de información comercial, Monitoreados y Protestos DICOM. El no pago oportuno de este documento dará derecho a intereses del máximo convencional. Esta factura queda acogida al Art. 160 del código de comercio.
 a) No se aceptan devoluciones o cambios de materiales cortados o procesados. b) Materiales procesados deberán ser retirados dentro de los 5 días siguientes a la fecha de entrega c) Todo retiro de material deberá ser realizado con el documento original (factura o boleta) que dio origen a la venta, no se aceptan copias. d) cualquier daño en el material que sea retirado fuera de los plazos establecidos por ACERMET, no dará derecho a reclamo. e) ACERMET dispondrá de los materiales no retirados dentro de los 30 días de realizada la venta.



Primera prueba lijado y pulido espejo *cobre* pulido, 2021

Mi intención en este capítulo y obra es que quede plasmada la injusticia y desigualdad que enfrentamos no solo a nivel país—porque personalmente no creo en las fronteras—sino a nivel mundial, respecto del poder, quiénes lo representan y cómo se ve reflejado en nuestro cotidiano.

Como reflexión me quedo con este pensamiento... en el momento en que pierdes tu reputación mediante cualquier acto que ponga en duda tu ser persona, va de la mano con la pérdida de total credibilidad para otro/otra. Pero entender que somos error es parte fundamental para aceptarnos y aceptar, lo que marca la diferencia es el modo, cómo es abordada y/o enfrentada la pérdida de tu reputación/credibilidad.

Capítulo IV

EL ORO Y LA PLATA

*En los tiempos precolombinos el orfebre labraba el oro
y le daba una forma culturalmente significativa,
haciendo pasar la materia de un estado profano
a uno sagrado.⁶¹*

Es a partir del oro que comienza la división de todas las divisas existentes en el mundo. Marx en *El Capital* lo describe:

*La primera función del oro consiste en brindar al mundo de las mercancías el material para su expresión de valor o en representar los valores de las mercancías como magnitudes del mismo nombre, iguales cualitativamente y comparables cuantitativamente. De este modo, el oro, la mercancía equivalente específica, funciona como **medida general de los valores** y, ante todo, solo por medio de esta función se convierte en dinero ⁶²*

Producto del capitalismo y la libre circulación de las divisas, el oro (metal sagrado para las antiguas civilizaciones, desde Sudamérica hasta la India) se ha transformado en un valor arbitrario, siendo para el mundo moderno una forma de ostentar sus riquezas y vanidad individual.

Colonialidad: control total del poder

Los indios han padecido y padecen –síntesis del drama de toda América Latina– la maldición de su propia riqueza.⁶³

Como ya sabemos, a lo largo de la historia latinoamericana, con la llegada de los colonizadores provenientes del “primer mundo”, fuimos saqueados, violentados, eliminados, entre otros. Con esta situación llegó el fin del desarrollo independiente de las culturas que

⁶¹Reichei-Dolmatoff. G (1985). *Orfebrería y chamanismo: un estudio iconográfico del Museo del Oro del Banco de la República, Medellín*. Colombia. Editorial Colina. Citado en: Angoso de Guzmán, D. 2018. *Don, juego y capital. Interpretaciones antropológicas de los intercambios de oro en Yves Klein y Joseph Beuys*. Boletín de Arte, n.o 39. Departamento de Historia del Arte, Universidad de Málaga. 440p.

⁶² Marx. K (2010). *El Capital tomo I, Crítica de la economía política*. Chile Ediciones Escafandra. 105 p. Título original: *Das Kapital - Kritik der politischen Ökonomie*, Alemania 1867.

⁶³ Galeano. E. (1997). *Las venas abiertas de América Latina*. Santiago, Chile. Pehuén Editores Ltda. 69p. Primera edición, 1971, México.

habitaban el continente americano. Producto de las infinitas injusticias que hemos enfrentado, principalmente por la falta de amparo por parte de los Estados, hoy vemos las luchas de poder a nivel global originadas por la sobreexplotación de nuestros recursos naturales.

En julio de 1969 el padre de la hazaña, Werner von Braun, anunciaba a la prensa que los Estados Unidos se proponían instalar una lejana estación en el espacio, con propósitos más bien cercanos: Desde esta maravillosa plataforma de observación –declaró– podremos examinar todas las riquezas de la Tierra: los pozos de petróleo desconocidos, las minas de cobre y de cinc [...]»⁶⁴

Me pregunto ¿cómo es que aún no se extinguen las materias primas, si el hombre se ha dedicado por años a sobreexplotar la tierra? ¿cómo la naturaleza puede ser tan noble de no querer dejar de proveernos?

El viaje: breve relato de mi paso por América Andina

Según la cultura andina, cada uno de los minerales se había originado a partir de un evento mítico que lo mantenía cargado de una potencia que expresaba lo divino gestado en la Tierra. Se creía que el oro representaba el sudor del Sol y la plata las lágrimas de la Luna. El cobre y el bronce, en cambio, se asociaban míticamente al «pueblo», al «hombre común».⁶⁵

El interés por recorrer el mundo comienza desde temprana edad, conocer nuevas culturas, paisajes, costumbres, lenguas, etc. En otras palabras, una forma desesperada de abandonar el imaginario para poder verlo con mis propios ojos.

Recuerdo de pequeña estar siempre mirando por la ventana la cordillera nevada desde la sala de clases de mi colegio. Me imaginaba constantemente estar fuera de este Santiago, salir de esta ciudad donde siempre era lo mismo. La misma micro, las mismas compañeras y compañeros, el mismo uniforme. Me sentía tan ciudadina que tenía necesidad de salir a descubrir. Me imaginaba en bosques, playas, montañas, probando y saboreando comidas exóticas, aprendiendo lenguas, disfrutando el placer de aprender de la vida. Es por esto que siempre supe que terminando la universidad debía salir a explorar.

Así comienza mi breve relato por una Latinoamérica colonizada.

Parto rumbo a mi aventura por estas tierras, donde empiezo a ver el común denominador entre naciones: todas y todos vivimos y velamos lamentablemente por lo mismo, el dinero. Dinero que va adquiriendo distinto valor a medida que voy cruzando fronteras. Comienzo a

⁶⁴ Galeano, E. (1997). *Las venas abiertas de América Latina*. Santiago, Chile. Pehuén Editores Ltda. 175p. Primera edición: 1971, México.

⁶⁵ Martínez de la Torre, M. Cruz (1999). *El sudor del Sol y las lágrimas de la Luna. La metalurgia del oro y la plata en el Antiguo Perú*. Madrid. Espacio, Tiempo y Forma, VII, ser. 12 p.

entender las maniobras que puedo realizar para que este se duplique o hasta quintuplique dependiendo del territorio donde me encuentre. Comienzo a ver y no solo entender (algo que ya sabía) cómo todas las materias primas (minerales, textiles, ganadería, agricultura y otras) no nos pertenecen, son trabajadas no para nosotros sino para terceros, que dependen de nuestra labor para su existencia. Mi malestar va creciendo. He decidido dedicarme a un oficio, la orfebrería, que a lo largo de la historia ha tenido sus matices, altos y bajos. Inicío el viaje con el interés por descubrir el trabajo orfebre que se realiza en los diferentes territorios, trabajo que muchas veces no se valora ni equipara con el tiempo invertido para obtener el resultado final de una pieza. Para mi, por ejemplo, obtener el metal con el que trabajo siempre significó ir a la tienda especializada, pedir los gramos que necesito o una placa o alambre de cierto espesor o tamaño y listo, manos a la obra... pero no es tan simple.

Primera parte del viaje

Febrero 2017

Me encontraba en Potosí, ciudad altiplánica boliviana que cuenta con una historia que todas y todos deberíamos conocer: esta ciudad en su descubrimiento fue la sensación, contaba con una mina de *plata*⁶⁶ que no tenía fin. Todos los españoles colonizadores venían a estas tierras para enriquecerse a costa del duro trabajo del indígena minero que a diario moría por el exceso de ácidos utilizados para explotar la mina. Hoy, esta es una ciudad donde se siente este aire fantasma, tiene construcciones que deslumbran por su hermosura, pero la cara de sus habitantes me hablan de otra cosa. Hace años el apogeo de esta ciudad desapareció, desnudaron la mina y a sus pobladores. Con mi compañera de ruta decidimos ir y entrar a la mina de Potosí, experimenté las precarias y extremas condiciones en que los mineros trabajan. La mina sigue siendo explotada, pero hoy en día más que *plata* es *estaño*⁶⁷ lo que pueden encontrar. Y lo poco y nada que encuentran, como me comentaban, es exportado a Chile donde terminan de refinarlo. Mi sensación de angustia más que cualquier otro sentimiento me hizo comenzar a ver mi trabajo con otros ojos. Comprender el valor, tanto emocional como económico, que carga cada pieza que realizo.

*Condenados inflexiblemente a la pobreza en función del progreso ajeno, los pueblos mineros "incapaces" quedaron aislados y tuvieron que resignarse a arrancar sus alimentos de las pobres tierras ya despojadas de metales y piedras preciosas. La agricultura de subsistencia ocupó el lugar de la economía minera.*⁶⁸

⁶⁶ La plata es un elemento químico de número atómico 47 situado en el grupo 11 de la tabla periódica de los elementos. Su símbolo es Ag (procede del latín: argentum, "blanco" o "brillante"). Es un metal de transición de color plateado (blanco metálico), brillante, blando, dúctil y maleable.

⁶⁷ El estaño es un elemento químico de símbolo Sn (del latín *stannum*) y número atómico 50.

Es un metal normalmente blanco (o gris, gracias a una variante alotrópica que se discute a continuación). Es maleable, y se oxida de forma superficial a temperatura ambiente. Este efecto lo hace resistente a la corrosión mediante pasivación. Por tanto se utiliza para recubrir otros metales, protegiéndolos así de la corrosión.

⁶⁸ Galeano E. (1997) *Las venas abiertas de América Latina*. Santiago, Chile. Pehuén Editores. 80p. Primera edición: 1971, México.

Luego de esta experiencia y de haber conocido a mujeres viajeras inteligentes, empoderadas y sororas de todas partes del mundo, decido regresar a Santiago y especializarme en joyería tomando clases particulares durante un semestre con Constanza Ramírez (orfebre y artista visual), quien se transformaría en mi maestra, colega y amiga. Este periodo de aprendizaje en el taller y mi anterior viaje, fueron determinantes para atreverme a armar nuevamente la mochila y partir sola rumbo a otros territorios.

Segunda parte del viaje

Septiembre 2017

Inicio una nueva travesía por tierras peruanas, llego a la maravillosa ciudad del Cusco, capital del imperio Inca. Aquí se respira historia por donde quiera que la recorras. Una de las civilizaciones más avanzadas en cuanto a tecnología y conocimiento que tuvo el continente sudamericano, ni siquiera necesitas leer sobre ellos para creerlo, apenas pisas la ciudad lo ves con tus propios ojos. Todos me hablan de la *plata*, el metal que abunda en el Perú, que se vende más barata que en Chile y que su calidad es mejor. Paseando por las callejuelas de la ciudad incaica corroboro los rumores: por todos lados encuentras este metal y a su vez un sinfín de piedras preciosas. Lo mismo ocurre en la capital, Lima, pero aquí existe un mercado negro donde puedes conseguirlo no certificado, por lo que no puedes fiarte de que sea *plata* 100%. Me va quedando claro que Latinoamérica es la “tierra prometida” de los metales. Por lo tanto, para los colonos, el lugar perfecto para quedarse y reestablecer su economía. Han transcurrido casi dos meses desde que llegué a esta ciudad, por lo que decido continuar rumbo al norte. Colombia me espera.

Diciembre 2017

Todas y todos me hablaban de la *esmeralda*⁶⁹, pero no solo es *esmeralda* lo que abunda en tierras cafeteras, también el metalpreciado *oro*. Aquí el tráfico de metales y piedras es mucho más explícito que en el resto de Latinoamérica, o al menos esa fue mi experiencia. Un día en mi ruta saliendo de Medellín rumbo a Cartagena conocí a un hombre que se dedicaba a exportar e importar este metal, y me pareció que no era por las “de la ley”, como se dice en buen chileno. Me ofrecía el negocio perfecto, el cual consistía que yo en Chile consiguiera clientes y mi paga sería en metales (*oro* y *plata*). Era solo trato de palabra, claramente aborté misión. Comprendía que con metales preciosos no se puede hacer un trato mediante palabra pues es un negocio ilegal. Además, que la misma historia latinoamericana ha sido manchada de sangre debido a estos tratados de palabra, por lo que no me parecía coherente de mi parte acceder a este negocio truculento.

El *oro* y la *plata* han determinado nuestra historia como latinoamericanos. Occidente transformó la visión y significado de estos materiales, antes considerados por las antiguas

⁶⁹ Técnicamente, la esmeralda es una variedad de berilo cuyo color se debe a la presencia de cromo y/o vanadio. Su valor como gema depende críticamente de su grado de transparencia. La esmeralda casi opaca es relativamente común y se encuentra en muchos países, pero su valor es actualmente muy limitado. La esmeralda de calidad gema debe ser transparente, aunque casi nunca está libre de inclusiones e imperfecciones internas.

civilizaciones como ofrendas para dioses/diosas y ornamentos para ellos y sus templos, no como una forma de ordenamiento de la economía. Reafirmo lo recién mencionado, cuando estando en el fin del viaje en la ciudad de Bogotá, me comentan de la existencia del Museo del Oro, que contiene una de las colecciones más grandes y significativas de piezas realizadas por antepasados. Hasta el día de hoy me siento sumamente afortunada de haber visto piezas de arte tan valiosas por sus significados y manufacturas, más que por el metal mismo. Realmente sorprendente. Lamentablemente, muchas otras piezas fueron saqueadas y fundidas para formar lingotes que luego llegarían a tierras europeas. Gran parte de ellos, son los pertenecientes a la Reserva del Banco de España que Cristina Lucas fotografió⁷⁰.

Para cerrar el viaje y a modo de anécdota, días antes de mi vuelo de regreso a Chile, conocí a un joyero que tenía su local/taller en pleno barrio La Candelaria, algo así como Bellavista en Santiago. Él me enseñó mucho sobre piedras y técnicas orfebres, me recomendó libros y los mejores datos de Bogotá para conseguir *plata* al mejor precio, compré varios gramos y con él conseguí variadas piedras; entre ellas, una mini *esmeralda* cabuchón⁷¹ que hasta el día de hoy conservo con mucho cariño.

Estos tres lugares (Potosí, Cusco y Bogotá) marcan un precedente respecto de mi conocimiento y vinculación con los metales, habiendo tomado clases de joyería y procesando lo aprendido en el viaje, decido comenzar esta memoria.

Marzo 2018

En una mirada retrospectiva, logro reconocer mi habilidad para los negocios desde temprana edad, caigo en cuenta que de pequeña colecciono monedas y papel moneda o billetes (numismática⁷²) de diferentes partes del mundo y, en la actualidad, trabajo con metales preciosos (*plata* y *oro*) que se traducen en capital; por lo que, mi interés con el metal como materia prima, sus posibilidades y significado, ha estado siempre presente.

Un día cuando me dirigía hacia el Museo Nacional de Bellas Artes a ver la nueva colección de *Estampa y pintura Japonesa*, converso sobre mi proceso de memoria con mi acompañante. Llega el momento de tener que guardar nuestros bolsos en los casilleros. Se pide que pongas una moneda de \$100 pesos, aquella moneda que todos portan en sus bolsillos, la que tiene más circulación, la de mayor acceso. Es la única divisa (billetes, monedas) chilena, en que la mujer acuñada no es algún personaje icónico del pueblo mapuche, no es una *Machi*⁷³ de renombre. Es, en simples palabras, la imagen estereotipada de la mujer Mapuche. Me pareció

⁷⁰ Ir a página 57-58.

⁷¹ Cabuchón o cabujón método para elaborar piedras preciosas o semipreciosas, que consiste en proporcionar una superficie conveza y perfectamente lisa a una piedra, y que resulta ser la más utilizada para crear una joyería masiva. <https://orfebrealejandroglade.blogspot.com/2015/07/el-cabuchon-o-cabujon.html>

⁷² Es un hobby que constituye una forma interesante de comprender la historia y la economía de un país. Una forma de lograrlo es a través de la Numismática, que es la colección y el estudio de las monedas, billetes, fichas y medallas actuales y especialmente históricas.

Fuentes: <https://www.cmfeduca.cl/educa/600/w3-article-27154.html>

⁷³ *Machi* 1. m. y f. Chile. En la cultura mapuche, curandero de oficio, especialmente cuando es mujer.

Fuente: <https://dle.rae.es/machi>

injusto ver esto plasmado en la moneda. Este “gesto” es el fiel reflejo de cómo se ha comportado a lo largo de la historia el Estado chileno con nuestros pueblos originarios: abusando y usufructuando de su cultura.

Por otra parte, desde una mirada feminista y siendo una mujer no mapuche, busco —porque es una labor urgente— visibilizar mi género. Critico y rechazo la usurpación de la imagen y de los cuerpos femeninos, la cual vuelve a recordarnos que vivimos en permanente despojo.

Nueva Moneda de 100 pesos chilena



El día del lanzamiento de la nueva moneda de 100 pesos, 14 de diciembre 2001, diario Emol escribe:

“El presidente del Banco Central, Carlos Massad, entregó hoy al Presidente de la República, Ricardo Lagos, la nueva moneda de \$100 que comenzará a circular a partir de hoy (2001), y que rinde homenaje a los pueblos originarios al exhibir en la cara, la imagen de una mujer mapuche con sus atuendos tradicionales. Para su diseño, se consideró un menor tamaño y peso, que facilitará su manipulación personal y comercial. Asimismo, se incluyeron elementos estéticos para contar con piezas más atractivas en el cono monetario nacional.”

“La moneda de \$100 está compuesta por una aleación bimetálica, que combina un núcleo plateado de cobre, zinc y níquel (alpaca) y un anillo dorado de cobre, aluminio y níquel (cualni)”

“En tanto, Lagos destacó que la gran mayoría de las 16 medidas pro pueblo mapuche se han ido implementando en el tiempo, y que esta nueva moneda de \$100 es una de ellas. La entrega de esta nueva moneda simboliza el deseo de avanzar en el reencuentro con todas las etnias y sectores, comentó el Primer Mandatario.”⁷⁴

⁷⁴ Fuente Emol: <https://www.emol.com/noticias/economia/2001/12/14/73860/presentan-nueva-moneda-de-100-con-imagen-de-mujer-mapuche.html>

En esta moneda, como ya he mencionado se encuentra acuñada la imagen de una mujer mapuche con la frase República de Chile-Pueblos Originarios y, al reverso, el sello del escudo nacional. Dos realidades de un mismo territorio, la imposición de la construcción de patria por sobre los pueblos que habitan el territorio y el supuesto intento de homenajear al pueblo mapuche sacando al cuerpo de su contexto, haciéndolo ingresar en una moneda de cambio, numerario, flujo de capital.

¿Por qué esta es la única moneda que no lleva ningún *personaje histórico o icónico*? ¿Por qué la presentan en la moneda de \$100 pesos?

Perfectamente podría ser la imagen de algún personaje histórico del pueblo Mapuche, alguna *Machi*, algún *Lonko*⁷⁵, algún poeta/poetisa o artesano/artesana pero, realmente, solo es el imaginario de un pueblo. Quieren hacernos creer que el cuerpo mapuche carece de identidad. Se nos olvida que la imagen porta un sentido, que en este caso es público y está normado por algo esencialmente político masculino, visto desde la clave patriarcal.

Cuando el expresidente Lagos dice: “La entrega de esta nueva moneda simboliza el deseo de avanzar en el reencuentro con todas las etnias y sectores”, me suena a algo extremadamente vergonzoso. ¿Cómo se puede creer que “mejoraran las relaciones” mediante la utilización de la imagen de la mujer Mapuche, pueblo que históricamente ha sido pisoteado, saqueado y aniquilado?

En contraposición, en la misma moneda se acuña el Escudo Nacional, que representa una pertenencia y vínculo opuesto a lo que el pueblo Mapuche siente respecto a nosotros, los *Winkas*⁷⁶. No se sienten chilenos y, realmente, no lo son. Esta acción suena como un lavado de manos, un lavado de nuestras mentes, es una falta de respeto al pueblo mapuche y a nosotras/os mismas/os.

12 de octubre 2018

Día Mundial de la Raza en Chile, Día del Respeto a la Diversidad Cultural, nombre con el cual se recuerda la llegada de Cristóbal Colón en 1492 a América, día del inicio de una hegemonía española y europea que barrió con las culturas originarias hasta nuestros días.

Este día se convocó a una protesta por parte de activistas Mapuches del medio de comunicación digital Aukin, la que invita a marcar tres líneas sobre la imagen de la *Machi* acuñada en las monedas de \$100 pesos.

⁷⁵ Es el jefe o cabeza de una comunidad mapuche. El cargo tiene aspectos políticos, administrativos y religiosos.

⁷⁶ Término proveniente del idioma mapudungun, en referencia a las personas de raza blanca, y más específicamente, a los conquistadores españoles del siglo XVI.



- https://www.youtube.com/watch?v=ck7c2AvPMOM&ab_channel=Mocen

El Estado nos persigue y encarcela [...] Presentamos las Monedas de la Libertad. La primera protesta que pasa de mano en mano” dice el video publicado en su página, en el cual consignan que si bien el Estado decidió homenajear al pueblo mapuche con el grabado en su diseño, “el mejor homenaje que nos pueden hacer es dejar de vernos como prisioneros”.⁷⁷

Esta protesta aparece en medio de mi proceso de obra, por lo que cobra más sentido. Al mismo tiempo, me voy encontrando con potentes obras de artistas chilenas/os contemporáneas/os, donde es utilizada esta moneda y otros recursos respecto del imaginario que se tiene del pueblo mapuche, mediante las cuales se busca criticar y cuestionar lo que simbolizan.

⁷⁷ Fuente CNN Chile:

https://www.cnnchile.com/pais/activistas-mapuche-llaman-a-protestar-rayando-las-monedas-de-100-el-estado-nos-persigue-y-encarcela_20181011/

Una de ellas, es la artista visual chilena-mapuche Paula Baeza Pailamilla, con su performance *Mi cuerpo es un museo*.

La exposición de los oficios tradicionales mapuche por parte de instituciones museales y ciertos recortes estéticos han omitido los cuerpos que vivimos, que seguimos existiendo. Se suprime la identidad en todas sus formas, intentando exaltar un valor exótico de nuestra joyería, por ejemplo. Nos han borrado y nos siguen borrando, pero los cuerpos seguimos aquí.⁷⁸



Mi cuerpo es un museo, Paula Baeza Pailamilla, 2019

⁷⁸@paula_baeza_pailamilla. Instagram personal de la artista Paula Baeza Pailamilla. Fotografías de Lorna Remmele, publicadas 10 enero 2019.

Otros numerarios de Chile

Junio – Julio 2019

Tiempo después llegaron a mí, por medio de dos personas que tenían conocimiento de mi colección, una moneda y un billete:



Moneda de 5 escudos del año 1971. Gobierno de la Unidad Popular del expresidente Salvador Allende, en la que se acuñaba la imagen alegórica de Lautaro.



Billete de 5 pesos del año 1932. Se encuentra impresa la imagen de Bernardo O'higgins y por primera se usan decoraciones alusivas a la cultura Mapuche e Inca.

Descubrir que anteriores gobiernos emitieran monedas y billetes aludiendo a los pueblos originarios, me dejó bastante sorprendida. Parece curioso que en el periodo de la UP aparte de la moneda de Lautaro, emitiesen una de Caupolicán, pero que ambas fuesen de igual manera un imaginario de ellos. No me sorprende en el caso del billete, tal como se ve, que la alusión a lo originario sea un mero ornamento.



Durante largo tiempo, durante siglos y quizás milenios, la joya fue esencialmente una sustancia mineral; ya fuese diamante o metal, piedra preciosa u oro, provenía siempre de las profundidades de la tierra, de ese corazón a la vez sombrío y abrazado del que no avistamos más que sus productos enfriados y endurecidos.⁷⁹

En contexto de crisis sanitaria mundial (2020) y post estallido social (octubre 2019), el 25 de octubre de 2020, tuvo lugar un plebiscito en donde el pueblo en su mayoría aprobó la creación de una nueva constitución para abolir la ejecutada bajo dictadura. Entre otras cosas, se exige representatividad con paridad no sólo de género, sino que también de pueblos originarios, en las calles apoyamos las demandas mapuches porque nos hemos visto reflejados en la violencia, injusticias y desigualdades a las que han sido sometidos por los gobiernos.

En un gesto “subversivo” surge esta obra de *joyería contemporánea*⁸⁰, recreando la tradicional joyería mapuche pero utilizando como material productivo y simbólico la moneda de \$100 pesos. Para llegar al resultado, primero experimenté diversas posibilidades que la moneda me entregaba, cargándola de otro valor.



⁷⁹ Barthes R. (1961) *De la joya a la bisutería*. Francia. Revista Jardin des Arts. Traducción de Jaime Moreno Villarreal. 64p.

⁸⁰ *Joyería Contemporánea*: es una profesión en rápida evolución, al cruce de la artesanía, el diseño y el arte.
Fuente: <https://www.joyerios-argentinos.com.ar/que-es-joyeria-contemporanea/>



Moneda lijada y pulida



Monedas laminadas y pulidas





Moneda bombeada

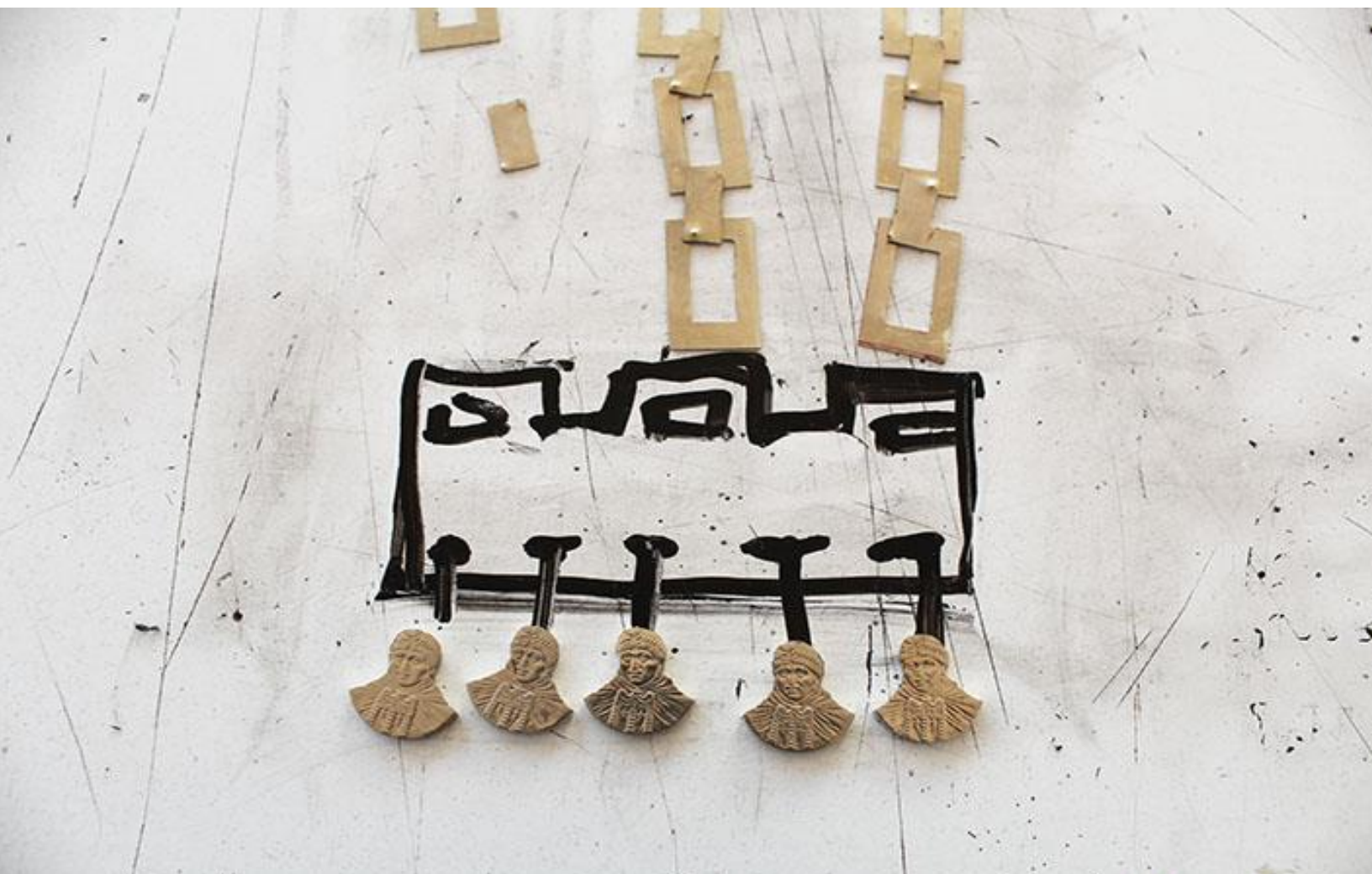
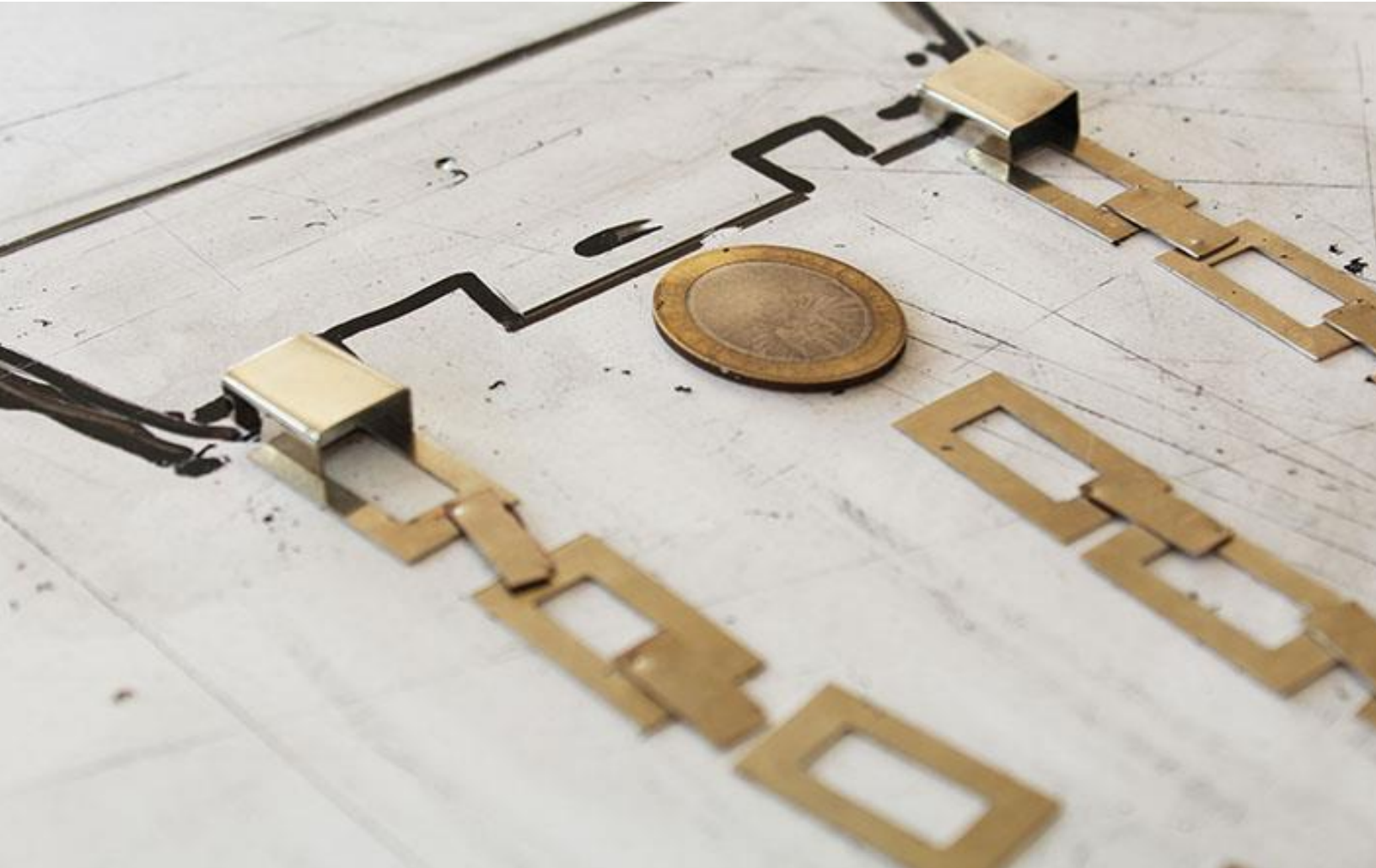


Machi liberada



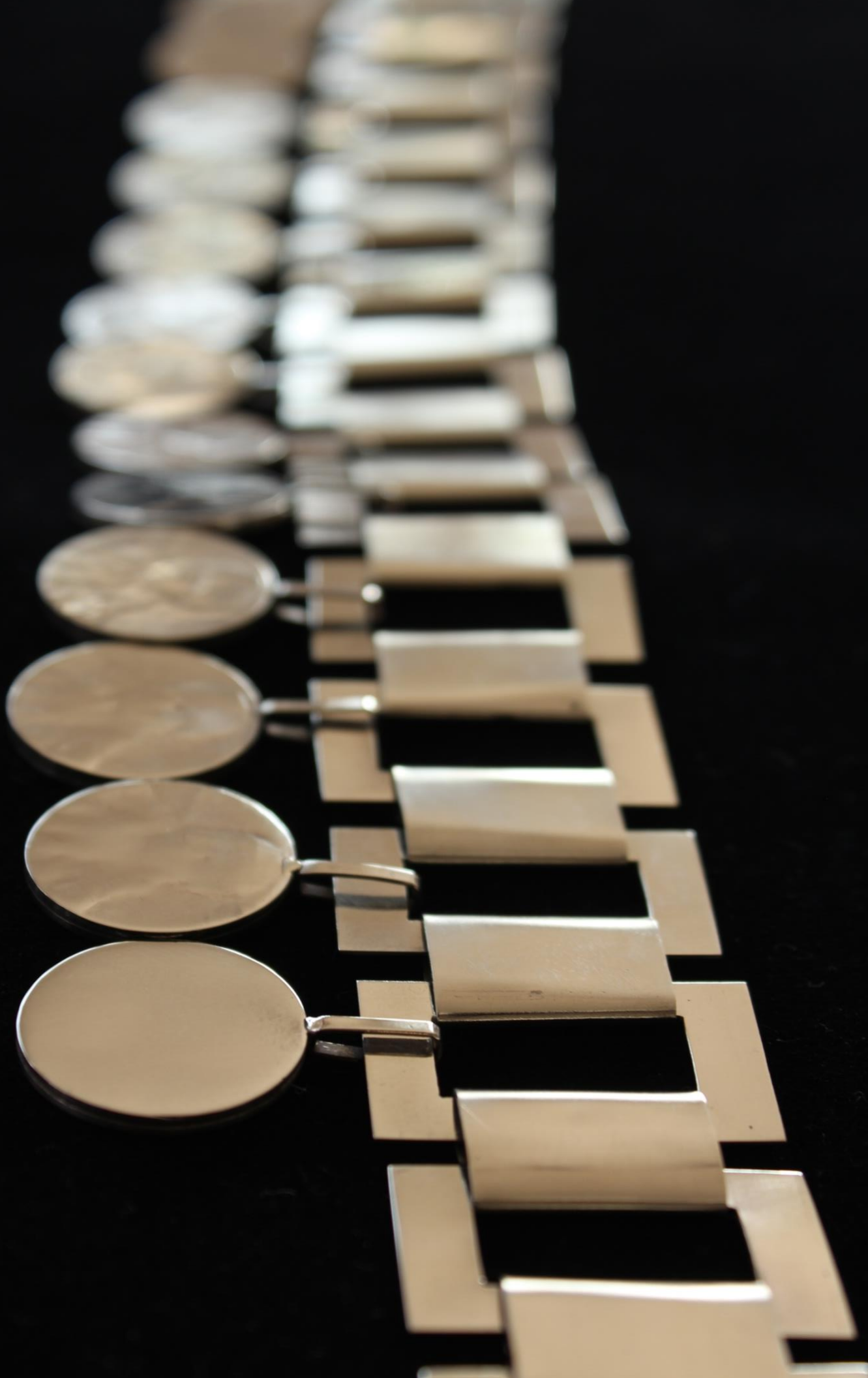
Escudo calado











La obra consiste en una instalación tipo vitrina de joyería, que en su interior contiene la recreación de tres tradicionales piezas de joyería mapuche. 1. *Trarilongko* (pieza para la cabeza), 2. *Chawai* (aros) y 3. *Trapelakucha* (pieza para el pecho). Al realizar esta obra busco de manera consciente visibilizar y exponer el tema de la apropiación cultural y, a su vez, hacer desaparecer a la *Machi* acuñada en la moneda, suprimiendo su identidad y cuerpo en todas sus formas.

1. *Trarilongko: Cadena, presente también en la Trapelakucha. Tradicionalmente el Trarilongko se ceñía a la cabeza uniendo los extremos sobre la nuca. Los eslabones que antiguamente eran un simple medio de unión de las placas, pasan a tener un papel visualmente protagónico.*
2. *Chawai: Aros discoidales que pueden ser grandes o pequeños, lisos o con decoraciones y en ocasiones presentan calados con forma de medialuna. Son los más antiguos.*
3. *Trapelakucha: Pieza auto portante porque lleva su propio broche al dorso de la placa superior. Está compuesta de tres partes: una placa superior recortada con diseños curvos que representa dos aves. Esta placa tiene tres orificios en su parte inferior, en los cuales se enganchan las tres cadenas que se unen la placa superior. De esta placa penden, por lo general, medallas o figuras antropomorfas. Es una de las joyas más usada y popular dentro de la indumentaria femenina mapuche.⁸¹*

El numerario tiene su origen en la función que desempeña la moneda como instrumento de circulación. El peso de oro adoptado como unidad de medida y sus subdivisiones deben presentarse ante las mercancías en el mercado en la forma de numerario o de especies acuñadas. Del mismo modo, el establecimiento de la unidad de medida, la acuñación, corresponde también al Estado. En concepto de numerario, el oro y la plata revisten así una forma oficial, un uniforme nacional, del que se despojan en el mercado del mundo.⁸²

Finalmente, luego de dos semanas de trabajo y habiendo terminado las piezas de joyería, retomo —como es costumbre— *El Capital* y me encuentro con este párrafo perteneciente al Capítulo III - *La moneda o la circulación de las mercancías*, el cual me ayuda a darle nombre y más sentido a esta obra.

Especies Acuñadas ⁸³

⁸¹ Catálogo (2011). *Simbología mágica en la Platería Mapuche*. Exposición Instituto Cultural de Providencia, Chile.

⁸² Marx. K. (2010). *El Capital, Crítica de la economía política*. Madrid-España. Ediciones Escafandra. 47p. Título original: *Das Kapital - Kritik der politischen Ökonomie*, Alemania 1867.

⁸³ <https://garlandmag.com/article/colonial-currency/>

ANEXO

Diembre 2019

A dos meses desde el estallido o despertar social iniciado el día 18 de octubre del año 2019, me sucedió lo que a muchas/os al encontrarnos en las calles diariamente. Vivenciamos un despertar de la cultura y las artes. El arte se desplazó con más fuerza al espacio público, encontrándolo en diversas formas y dimensiones. Aquí todo está permitido.

Viendo como mutaban los muros diariamente y los mensajes que estos entregaban, también me pulsaba dejar mensajes, ya no solo rayando (que es lo que suelo hacer). El título de esta memoria ahora cobra más sentido que antes, ya que, está fuertemente vinculado con las demandas y falencias de este país, producto de nuestro modelo económico, como bien ya sabemos. Así fue como los últimos días del mes de noviembre, con la ayuda de un amigo artista y diseñador, llevé estas palabras a una gráfica que fuese sencilla pero que pudiese cobrar sentido respecto del lugar donde las pegaba.

Meses más tarde la artista visual Fernanda Vicuña, quien seguía mi trabajo de cerca, me preguntó si podía escribir un ensayo que reflexionara respecto de mi intervención en el espacio público, en la cual continúo trabajando. Por supuesto respondí—*encantada*—. Escrito que podrán leer a continuación.

EL CUERPO AL SERVICIO DE EL CAPITAL

EL CUERPO AL SERVICIO DE EL CAPITAL

Fernanda Vicuña

A través de la selección de soportes para realizar su intervención, desarrolla una retórica que indaga en las maneras que la producción de capital somete el cuerpo individual y colectivo a los paradigmas que responden y benefician estrictamente a los intereses de las estructuras de poder político y social, siendo estos intereses, a su vez, generalmente ajenos al bienestar y la libertad de los cuerpos en cuestión.

La nomenclatura de la obra posee una falta ortográfica clave para entender que “desde la perspectiva de la artista” el problema radica en los paradigmas que Karl Marx identifica en su obra *El Capital*, refiriéndose en la dimensión de lo corpóreo -reducido a la fuerza de trabajo- a disposición del poder socio económico.

La artista aborda la obra de Marx desde el planteamiento de un cuerpo convertido en mercancía. Ahora bien, Marx hablaba del cuerpo del trabajador, mientras Moena habla de un cuerpo más amplio, que se refiere no exclusivamente a un problema de clase, sino más bien a una diversidad en la figura de lo oprimido. El trabajo de Milena Moena problematiza diversas dimensiones del sometimiento del cuerpo ante diversos modelos hegemónicos. Entre ellas dialogan la noción del femenino determinado por la mirada masculina, o cómo la ciudad afecta el comportamiento del cuerpo cívico o la manera en que la perspectiva colonial de la historia determina nuestro entendimiento del mundo como lo conocemos.

En El Capital se enuncia el modo de producción capitalista como una reorientación de las relaciones entre el sujeto -trabajador- y su propio cuerpo, que deriva en un estado de domesticación y alienación. En oposición a este método, Moena realiza este gesto, también serializado, como una declaración de resistencia frente a este aparato de explotación. Al intervenir del mismo modo un cuerpo femenino desnudo, un monumento de Carlos Ibáñez del Campo, la escultura de Rebeca Matte que se encuentra en la fachada del MNBA -entre otros- Milena Moena analiza un problema que engloba todo tipo de fuerza opresiva relacionada con el poder, proponiendo un mismo origen del conflicto entre el colonialismo, violencia de género, abuso de las autoridades, violencia institucional, y reducción del cuerpo a una herramienta de expansión del capital.



Fotografía por Darío Oyarzún a Lorena Borja, bailarina del Ballet de Santiago del Teatro Municipal, Chile, 2020



Registro personal, diciembre 2019

Moena entiende que el cuerpo femenino se emplea en la tradición escultórica a lo largo de su historia como un mero objeto de representación, a lo que ella responde por medio de la intervención de los monumentos. La manera en que esta intervención puede entenderse como respuesta a aquella exclusión del femenino más allá de un objeto representativo, es en la medida que la artista emplea su propio cuerpo para la realización de esta acción, generando así un diálogo con lo monumental. Esta acción es una forma de cuestionar cuál es la función del cuerpo femenino -si es que la hay- en lo escultórico.

EL CUERPO AL SERVICIO DE *EL CAPITAL*, en su calidad de empapelamiento, imita una estrategia de conquista. Anteriormente se ha mencionado en este ensayo, el método reduccionista de unx otrx en beneficio de los intereses e ideologías del opresor. Esta es, en efecto, la forma de

subyugación que tanto la masculinidad y colonialismo ejercen sobre cuerpos y territorios resignificándolos a su favor. No obstante, si pensamos en la operación de Milena Moena como un ejercicio de conquista, considerando las definiciones previamente establecidas en este ensayo, vale preguntarnos, ¿en qué medida esta acción que se ejecuta como dispositivo de conquista, logra ejercer una reducción de un otro? ¿Es acaso esta selección de soportes para el cuerpo de obra un catastro de las fracciones del cuerpo del poder opresivo?



Registro personal, diciembre 2019

Podemos establecer que la reducción de este cuerpo -opresivo- entonces radica en el gesto de etiquetar. Ahora bien, consideremos que la reducción, como se propuso antes, se traduce como división. En oposición a ello como espectadores, Moena, nos enfrenta realmente a un ejercicio de acumulación de símbolos que, al ser seleccionados y posteriormente empleados como soporte de su obra, van de-velando un territorio. El territorio de lo opresivo.

En la medida que se registra un nuevo soporte, se genera una expansión. Cada expansión, es el descubrimiento de una nueva fracción del territorio que esboza la artista. Y a pesar de que por descubrimiento se reconoce una existencia previa a la resignificación, no es hasta descubierto el soporte que posee importancia alguna.⁸⁴

⁸⁴ Dussel. E. (1988). *Descubrimiento o invasión de América*. Revista internacional de Teología No. 220p.

Así mismo, el expansivo proceso de conquista de América, el extractivismo y saqueo se efectúan de manera acumulativa. Por un lado, estaba la codicia de capital que convenía la conquista para los sujetos colonizadores. Por otra parte, la ambición de expansión territorial, la cual se desprende desde los encargos de la Corona hasta la aspiración al reconocimiento y la fama y por qué no, hombría- de los conquistadores. Por último, ha de mencionarse la misión de evangelización, que sin lugar a dudas fue un poderoso motor de expansión a lo largo de los siglos. Ciertamente, la misión evangelizadora del indígena va de la mano de una ideología “civilizatoria”, que implicaría una redención del sujeto colonizado, no sólo ante la figura del Dios católico, sino más bien ante la Corona. Así, el conquistador exigía la obediencia incondicional del indígena, en miras del beneficio propio que le traería dicha subordinación, en la medida en que ésta se traduciría en mano de obra y por consiguiente, acumulación de capital.

A partir de esto último, es posible entender la acción de Milena como una apropiación de los elementos escogidos en cuestión, que por medio de la apropiación que ejerce el etiquetado, señala y resignifica los símbolos.

Las etiquetas de “El cuerpo al servicio de El Capital”, funcionan como estandartes de un punto de vista crítico hacia lo monumental, lo histórico y todo aquello que corresponde al pensamiento hegemónico colonial. Son las banderas de un despertar que reconoce la presencia de aquella fuerza opresora dentro de nuestros cuerpos y territorios en la actualidad.

Pensemos que en cada conquista hay una ganancia y por ende una pérdida. Un agente que somete y uno que es sometido. Milena Moena está enunciando en esta acción que el capital mantiene los cuerpos sometidos a su servicio, al mismo tiempo que ella emplea los elementos que le permiten señalar este problema a su favor, o bien, a su servicio.



Registro @bella.vista2020



Registro personal, febrero 2020

Tras un año de mi primera intervención en el espacio público y luego de haber realizado la obra *Especies Acuñadas*, mencionada en el capítulo IV. Un día martes 1 de diciembre, luego de meses viviendo el encierro producto de la pandemia, fui de visita al Museo del Estallido Social (museo que se ha puesto como objetivo recopilar, documentar y resignificar lo que ha estado ocurriendo desde las manifestaciones del año 2019). Ahí conocí a uno de sus socios Marcel Solá, quien con total amabilidad escuchó acerca de mi trabajo, le mostré lo más reciente que eran las piezas de joyería (quedó bastante sorprendido del trabajo y el resultado de estas), le conté que mi intención era ser parte del museo con el pequeño gesto de pegar la frase de EL CUERPO AL SERVICIO DE *EL CAPITAL*, encantado aceptó y quedamos en que el día viernes de esa semana se realizaría la acción.



A partir de esta primera visita al museo, me proponen que deje alguna pieza de la obra *Especies Acuñadas* para ser exhibida y/o adquirida por las y los visitantes, de esta forma con esta pieza sería también parte de la colección. Es así como surge el prendedor de la misma serie.

Para elaborarlo, utilicé monedas de \$100 pesos. Por medio del acto de lijar (desde la lija más gruesa a la más fina) y pulir la cara de la moneda donde se encuentra la imagen de la *Machi*, obtengo un resultado que, para mi refleja, mediante el acto mismo de lijar y/o borrar, lo que constantemente ocurre en Wallmapu⁸⁶.



⁸⁶ Es el nombre dado a las tierras donde habitan los mapuches en diversos grados y épocas en el Cono Sur de América: desde el río Limarí por el norte hasta el archipiélago de Chiloé por el sur —en la ribera sudoriental del océano Pacífico— y desde la latitud sur de Buenos Aires hasta la Patagonia —en la ribera sudoccidental del océano Atlántico—.





Hasta hoy he realizado más de 50 prendedores. Acto que también habla del trabajo serializado, misma forma en la que somos entendidas las personas habitantes de este territorio, un número; pero también habla de la insistencia, tal como lo menciona la cita n^o85.

Que muchas personas puedan portar el prendedor, es un gesto del cual me interesa rescatar lo qué se piensa al verlo y el mensaje transmitido.



Me quedo con el sentimiento de que la investigación y la creación se han transformado en parte de mi ser persona perteneciente a una colectividad.

MM

*En memoria de mis abuelas
María Eliana Matilde Avalos Quiroz
Rosa Silvia Guzmán Campos
Gracias por haber existido y hacerme existir.*

BIBLIOGRAFÍA

- ANGOSO DE GUZMÁN, Diana. 2018. *La materia viva: Oro, Alquimia y sanación en Elena del Rivero y Joseph Beuys*. Madrid. Revista Espacio, Tiempo y Forma. Serie VI.
- BATAILLE, Georges. 1997. *Las lágrimas de Eros*. Barcelona. Tusquets Editores S.A.
- BENAVENTE, Carlos Alberto. 2006. *La rebelión con el cuerpo. Acerca de la introducción del cadáver en las prácticas artísticas contemporáneas*. Chile. LOM Ediciones.
- BERNÁLDES, Carmen. 1999. *Arte hoy, Joseph Beuys*. España. Editorial Nerea.
- BARRERA SANCHEZ, Oscar. 2011. *El cuerpo en Marx, Bourdieu y Foucault*. México. Revista de Ciencias Sociales de la Universidad Iberoamericana, vol. VI, núm. 11.
- CASTÁN CHOCARRO, Alberto. 2018. *Naturalezas (in)móviles y el descubrir del tiempo*. España. Academia.edu.
- CRISTI, Nicole. — MANZI, Javiera. 2016. *Resistencia gráfica. Dictadura en Chile: APJ-Tallersol*. Chile. LOM Ediciones.
- CHOLLET, Mona. 2017. *En casa: una odisea del espacio doméstico*. Buenos Aires, Argentina. Hekht Libros.
- ELIADE. Mircea. 1974. *Herreros y alquimistas*. Madrid. Alianza.
- FRANCO RUFINO, Manuel. 2015. *Historia sobre Técnicas de Esculuras Vacías en Yeso y su Conservación y Restauración. Estudios de caso: la colección de la Escuela de Arte y la colección de la Universidad de Sevilla*. Tesis Doctoral. Universidad de Sevilla, España.
- GALLAGHER, Catherine. 1992. *La bio-economía de Nuestro común amigo*. Fragmentos para una Historia del cuerpo humano, Parte Tercera. España. Tauros Ediciones.
- GALEANO, Eduardo. 1997. *Las venas abiertas de América Latina*. Santiago, Chile. Editorial Pehuén.
- GIDDENS, Anthony A. 1993. *Consecuencias de la Modernidad*. Madrid: Alianza Editorial.
- KLOSSOWSKI, Pierre. 1998. *La moneda viviente*. Argentina. Alción Editora.
- MAMAYO, Patricia. 2002. *Arte hoy, Louise Bourgeois*. España. Editorial Nerea.

MARTÍNEZ DE LA TORRE, María Cruz. 1999. *El sudor del Sol y las lágrimas de la Luna. La metalurgia del oro y la plata en el Antiguo Perú*. Madrid. Revistas Espacio, Tiempo y Forma. Series I-VII.

MARTÍNEZ PÉREZ, Javier. 2016. *El vaciado del natural. Vida, muerte y aura en la escultura*. Tesis Doctoral, Universidad Complutense de Madrid, España.

MARX, Karl. 2010. *El Capital tomo I, Crítica de la economía política*. Chile. Ediciones Escafandra

NOCHLIN, Linda. 1991. *El realismo*. Madrid. Alianza Editorial.

LAVANDERO ILLANES, Jorge. 2018. *Por qué el cobre no es de Chile. Frustraciones y desafíos*. Chile. Rialstat Editores.

LE BRETON, David. 2002. *Antropología del cuerpo y modernidad*. Buenos Aires. Nueva Visión.

LOOS, Adolf. 1972. *Ornamento y delito*. Barcelona, España. Editorial Gustavo Gili.

RAMÍREZ, Juan Antonio. 2003. *Corpus Solus. Para un mapa del cuerpo en el arte contemporáneo*. Madrid. Ediciones Siruela

REICHEI-DOLMATOFF, Gerardo. 1985. *Orfebrería y chamanismo: un estudio iconográfico del Museo del Oro del Banco de la República, Medellín*. Colombia. Editorial Colina.

RUIDO, María. 2002. *Arte hoy, Ana Mendieta*. España. Editorial Nerea.

RUSKIN, John. 2002. *A este último, cuatro ensayos sobre los principios básicos de la economía política*. Madrid. Editorial Alhulia.

VICUÑA MACKENNA, Benjamín. 1883. *El libro del cobre y del carbón de piedra en Chile*. Santiago de Chile, Imprenta Cervantes.

WILDI, Ingurd. 2016. *Arquitectura de las Transferencias: Arte, Política y Tecnología*. Chile. Abaca Editores.

ARTÍCULOS:

ANGOSO DE GUZMÁN, Diana. 2018. *Don, juego y capital. Interpretaciones antropológicas de los intercambios de oro en Yves Klein y Joseph Beuys*. Boletín de Arte, n.o 39. Departamento de Historia del Arte, Universidad de Málaga.

BARTHES, Roland. 1961. *De la joya a la bisutería*. Francia. Revista Jardin des Arts.

LAMPERT GRASSI, Maria Pilar. 2019. *Eutanasia em la Legistación Chilena*. Biblioteca del Congreso Nacional de Chile. Asesoría Técnica Parlamentario.

PARENTE JACQUEMIN, Juan María. 2009. *Gandhi y la economía según Ruski*. Programa de Estudio, Promoción y Divulgación de la No-violencia, Universidad Autónoma del Estado de México, México.

WEVER, Natascha. KÜME PLATAÑMA DOMO: Estudio preliminar acerca del uso y significado de las Joyas Femeninas Mapuche.

CATÁLOGOS:

Es Capital. 2015. Catálogo artista Cristina Lucas. Acción Cultural Española (AC/E) Matadero Madrid, España.

Iconografía de Monedas y Billetes chilenos. 2009. Colección del Banco Central de Chile.

Intersecciones. 2015-16. Catálogo artista Gina Pane. Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León, España.

Más allá, Monuments and Other Coincidences. 2015. Catálogo Fernando Sánchez Castillo. Centro de Arte Dos de Mayo, España.

La carne muerta nunca de abriga. 2019. Catálogo artista Teresa Margolles. Museo de la Solidaridad Salvador Allende, Santiago de Chile.

Simbología mágica en la Platería Mapuche. 2011. Catálogo Exposición Instituto Cultural de Providencia, Chile.

Oro de Colombia, chamanismos y orfebrería. 2005. Museo de Artes Precolombino, Santiago de Chile.

Oro y plata, el resplandor de América. 2010. Catálogo Centro Cultural Palacio La Moneda. Santiago de Chile.

IV Congreso Latinoamericano de Conservación y Restauración de Metal. 2011. Catálogo Ministerio de Educación, Deporte y Cultura, España.

WEB:

Ana Mendieta. 22 enero 2018. *Concha mayordomo*.
<http://conchamayordomo.com/2018/01/22/ana-mendieta/>

BARRÍA, Cecilia. 9 marzo 2021. Cómo el enorme aumento del precio del cobre encendió el debate en Chile sobre el aporte de las mineras privadas a las arcas públicas. *BBC News Mundo*. <https://www.bbc.com/mundo/noticias-56247275>

Bronce. Editada 20 abril 2021. *Wikipedia*.
<https://es.wikipedia.org/wiki/Bronce>

Cobre. Editada 7 abril 2021. *Wikipedia*.
<https://es.wikipedia.org/wiki/Cobre>

Consumismo. 24 abril 2020. *RAE*.
<https://dle.rae.es/consumismo?m=form>

Electrodeposición. Editada 4 enero 2021. *Wikipedia*.
<https://es.wikipedia.org/wiki/Electrodeposici%C3%B3n>

Esmeralda. Editada 19 abril 2021. *Wikipedia*.
<https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Esmeralda&oldid=134889751>

Estaño. Editada 1 abril 2021. *Wikipedia*.
[https://es.wikipedia.org/wiki/Esta%C3%B1o#:~:text=El%20esta%C3%B1o%20es%20un%20elemento,stannum\)%20y%20n%C3%BAmero%20at%C3%B3mico%2050.](https://es.wikipedia.org/wiki/Esta%C3%B1o#:~:text=El%20esta%C3%B1o%20es%20un%20elemento,stannum)%20y%20n%C3%BAmero%20at%C3%B3mico%2050.)

Galvanoplastia. Editada 30 enero 2021. *Wikipedia*
<https://es.wikipedia.org/wiki/Galvanoplastia>

Gina Pane. 3 de marzo 2016. *Artishock Revista de Arte Contemporáneo*.
<https://artishockrevista.com/2016/03/03/gina-pane-intersecciones/>

GLADE, Alejandro. El Arte de la Orfebrería y Joyería. *Blog orfebrealejandrogade*.
<https://orfebrealejandrogade.blogspot.com/2015/07/el-cabuchon-o-cabujon.html>

Huinca. Editada 19 de marzo 2021. *Wikipedia*.
<https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Huinca&oldid=134116348>

Identidad. 24 abril 2020. *RAE*.
<https://dle.rae.es/identidad?m=form>

Numismática. *Educa, Portal de Educación Financiera*.
<https://www.cmfeduca.cl/educa/600/w3-article-27154.html>

LIGNEL, Benjamín. 15 febrero 2010. ¿Qué es Joyería Contemporánea?. *Joyeros Argentinos*.
<https://www.joyeros-argentinos.com.ar/que-es-joyeria-contemporanea/#:~:text=La%20Joyer%C3%ADa%20Contempor%C3%A1nea%20es%20un,origen%20en%20los%20talleres%20medievales>

Lonko. Editada 4 de octubre 2020. *Wikipedia*.
<https://es.wikipedia.org/wiki/Lonco>

Obsidiana. Editada 18 abril 2021. *Wikipedia*.
<https://es.wikipedia.org/wiki/Obsidiana>

Oro. En *Wikipedia*. Editada 19 abril 2021.
<https://es.wikipedia.org/wiki/Oro>

ORTEGA, Carola. 14 abril 2001. Presentan nueva moneda de \$ 100 con imagen de mujer mapuche. *Emol*.
<https://www.emol.com/noticias/economia/2001/12/14/73860/presentan-nueva-moneda-de-100-con-imagen-de-mujer-mapuche.html>

Plata. Editada 25 marzo 2021. *Wikipedia*.
<https://es.wikipedia.org/wiki/Plata>

Resina Poliéster. 3 octubre 2018. *Motorex*.
<http://www.motorex.com.pe/blog/que-es-resina-poliester/>

Símbolo Om en la Religión Budista. 4 marzo 2018. *Símbolos Con Significado*
<https://www.simbolosconsignificado.com/simbolo-om-en-la-religion-budista/>

SIERNA, Regina. 31 mayo 2018. Descubre cómo los artistas mantuvieron con vida la naturaleza muerta a lo largo de los siglos. *My Modern Met en Español*.
<https://mymodernmet.com/es/definicion-naturaleza-muerta/>

Wallpamu. Editada 16 abril 2021. *Wikipedia*.
<https://es.wikipedia.org/wiki/Wallmapu>

Su problema se debe al sistema capitalista, ¿tiene alguna otra pregunta con la que pueda ayudarle?



